



Съдържание

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Съд на Европейския съюз

2016/C 279/01	Последни публикации на Съда на Европейския съюз в <i>Официален вестник на Европейския съюз</i>	1
---------------	--	---

V Становища

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

Съд

2016/C 279/02	Дело C-541/14 P: Определение на Съда (шести състав) от 21 април 2016 г. — Royal Scandinavian Casino Århus I/S/Европейска комисия, Кралство Дания, Betfair Group plc, Betfair International Ltd, European Gaming and Betting Association (EGBA) (Обжалване — Член 181 от Процедурния правилник на Съда — Жалба за отмяна — Член 263, четвърта алинея ДФЕС — Право на съдебна защита — Процесуална легитимация — Физически или юридически лица — Държавни помощи — Решение, с което схема за помощи е обявена за съвместима с вътрешния пазар — Акт, който засяга лично жалбоподателя — Подзаконов акт, който не съдържа мерки за изпълнение)	2
2016/C 279/03	Дело C-563/14 P: Определение на Съда (шести състав) от 21 април 2016 г. — Dansk Automat Brancheforening/Европейска комисия, Кралство Дания, Betfair Group plc, Betfair International Ltd, European Gaming and Betting Association (EGBA) (Обжалване — Член 181 от Процедурния правилник на Съда — Жалба за отмяна — Член 263, четвърта алинея ДФЕС — Право на жалба — Процесуална легитимация — Физически или юридически лица — Държавни помощи — Решение, което обявява схема за помощи за съвместима с вътрешния пазар — Акт, който засяга жалбоподателя лично — Подзаконов акт, който не съдържа мерки за изпълнение)	3

2016/C 279/04	Дело C-227/15 P: Определение на Съда (трети състав) от 21 април 2016 г. — Jean-Marie Cahier/Съвет на Европейския съюз, Европейска комисия, Френска република (Обжалване — Извъндоговорна отговорност на Европейския съюз — Регламент (ЕО) № 1493/1999 — Член 28, параграф 1 — Задължение за дестилиране на количества вино от сортове грозде с двойно предназначение, превишаващи обичайно произвежданото количество вино и неизнесени от Съюза — Регламент (ЕО) № 1623/2000 — Дестилация, осъществена от самия производител в качеството на дестилатор — Производство на ракия с наименование за произход)	3
2016/C 279/05	Дело C-232/15 P: Определение на Съда (десети състав) от 21 април 2016 г. — ultra air GmbH/Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост, Donaldson Filtration Deutschland GmbH (Обжалване — Марка на Европейския съюз — Словна марка на Европейския съюз „ultra.air ultrafilter“ — Производство за обявяване на недействителност — Абсолютно основание за отказ или за недействителност — Описателен характер — Регламент (ЕО) № 207/2009 — Член 7, параграф 1, букви б) и в) и член 52, параграф 1, буква а) — Обявяване на недействителност от апелативния състав — Член 181 от Процедурния правилник на Съда — Отчасти явно недопустима и отчасти явно неоснователна жалба)	4
2016/C 279/06	Съединени дела C-264/15 P и C-265/15 P: Определение на Съда (девети състав) от 21 април 2016 г. — Makro autoservicio mayorista SA, Vestel Iberia SL/Европейска комисия, Кралство Испания (Обжалване — Процедурен правилник на Съда — Член 181 — Член 263 ДФЕС — Положение на лицето, което не е пряко засегнато от решението, предмет на жалбата — Митнически съюз — Последващо вземане под отчет и опрощаване на вносни мита — Цветни телевизионни приемници от Турция)	4
2016/C 279/07	Дело C-279/15 P: Определение на Съда (седми състав) от 21 април 2016 г. — Alexandre Borde, Carbonium SAS/Европейска комисия (Обжалване — Член 181 от Процедурния правилник на Съда — Програма за държавите от АКТБ (Държавите от Африка, Карибския и Тихоокеанския басейн) на Световния алианс за борба с изменението на климата (GCCA) — Искане на Европейската комисия за прекратяване на участието на експерт, избран от нейния съконтрагент — Жалба за отмяна — Право на ефективна съдебна защита)	5
2016/C 279/08	Дело C-281/15: Определение на Съда (първи състав) от 12 май 2016 г. (преюдициално запитване от Oberlandesgericht München — Германия — Soha Sahyouni/Raja Mamisch (Преюдициално запитване — Член 53, параграф 2 от Процедурния правилник на Съда — Съдебно сътрудничество по граждански дела — Регламент (ЕО) № 1259/2010 — Приложно поле — Признание на решение за развод по частноправен ред, постановено от религиозна инстанция в трета държава — Явна липса на компетентност на Съда)	5
2016/C 279/09	Дело C-285/15: Определение на Съда (осми състав) от 21 април 2016 г. (преюдициално запитване от Consiglio di Stato — Италия — Beca Engineering Srl/Ministero dell’Interno (Преюдициално запитване — Член 99 от Процедурния правилник на Съда — Свободно движение на стоки — Директива 89/106/ЕИО — Строителни продукти — Вътрешна облицовка на комини — Национално законодателство, съдържащо задължение комините да бъдат изградени единствено с незапалими материали)	6
2016/C 279/10	Дело C-394/15 P: Определение на Съда (седми състав) от 14 април 2016 г. — John Dalli/Европейска комисия (Обжалване — Доклад за разследване на OLAF, уличаващ член на Европейската комисия — Устно решение, което се твърди, че е налице, на председателя на Комисията за прекратяване на мандата на съответния комисар — Жалба за отмяна и искане за обезщетение)	7
2016/C 279/11	Дело C-462/15: Определение на Съда (шести състав) от 28 април 2016 г. (преюдициално запитване от Augstākā tiesa — Латвия) — Verners Pudāns/Valsts ieņēmumu dienests (Преюдициално запитване — Член 99 от Процедурния правилник на Съда — Обща селскостопанска политика — Регламент (ЕО) № 73/2009 — Схеми за директно подпомагане — Член 29, параграф 1 — Изискване плащанията да се извършват изцяло в полза на бенефициерите — Данък върху доходите)	7

2016/C 279/12	Дело C-555/15: Определение на Съда (осми състав) от 14 април 2016 г. (преюдициално запитване от Tribunal Administrativo e Fiscal de Leiria — Португалия) — Bernard Jean Marie Gabarel/Fazenda Pública (Преюдициално запитване — Данък върху добавената стойност (ДДС) — Директива 2006/112/ЕО — Случаи на освобождаване — Освобождаване на предоставянето на медицинска помощ при упражняване на медицински и парамедицински професии — Физиотерапия — Остеопатия)	8
2016/C 279/13	Съединени дела C-692/15—C-694/15: Определение на Съда (първи състав) от 12 май 2016 г. (преюдициално запитване от Consiglio di Stato — Италия) — Security Service Srl (C-692/15), Il Camaleonte Srl (C-693/15), Vigilanza Privata Turrus Srl (C-694/15)/Ministero dell'Interno (C-692/15 и C-693/15), Questura di Napoli, Questura di Roma (C-692/15) (Преюдициално запитване — Процедурен правилник на Съда — Член 53, параграф 2 — Свобода на установяване и свободно предоставяне на услуги — Изцяло вътрешно положение — Явна липса на компетентност на Съда)	8
2016/C 279/14	Дело C-198/16 P: Жалба, подадена на 8 април 2016 г. от Agriconsulting Europe SA срещу решението, постановено от Общия съд (шести състав) на 28 януари 2016 г. по дело T-570/13, Agriconsulting Europe SA/Европейска комисия	9
2016/C 279/15	Дело C-227/16: Преюдициално запитване от Gerechtshof Arnhem-Leeuwarden (Нидерландия), постъпило на 22 април 2016 г. — Jan Theodorus Arts/Veevoederbedrijf Alpuro BV	10
2016/C 279/16	Дело C-231/16: Преюдициално запитване от Landgericht Hamburg (Германия), постъпило на 25 април 2016 г. — Merck KGaA/Merck & Co. Inc. и др.	10
2016/C 279/17	Дело C-243/16: Преюдициално запитване от Juzgado de lo Social № 30 de Barcelona (Испания), постъпило на 27 април 2016 г. — Antonio Miravittles Ciurana, Alberto Marina Lorente, Jorge Benito García и Juan Gregorio Benito García/Contimark S.A. и Jordi Sociás Gispert	12
2016/C 279/18	Дело C-245/16: Преюдициално запитване от Tribunale Amministrativo Regionale per le Marche (Италия), постъпило на 28 април 2016 г. — Nerea SpA/Regione Marche	13
2016/C 279/19	Дело C-247/16: Преюдициално запитване от Landgericht Hannover (Германия), постъпило на 29 април 2016 г. — Heike Schottelius/Falk Seifert	14
2016/C 279/20	Дело C-252/16: Преюдициално запитване от Amtsgericht München (Германия), постъпило на 2 май 2016 г. — Gesellschaft für musikalische Aufführungs- und mechanische Vervielfältigungsrechte, Bezirksdirektion Nürnberg (GEMA)/Josef Ebert	15
2016/C 279/21	Дело C-257/16: Преюдициално запитване от Amtsgericht Köln (Германия), постъпило на 9 май 2016 г. — Elke Roch, Jürgen Roch/Germanwings GmbH	15
2016/C 279/22	Дело C-268/16 P: Жалба, подадена на 13 май 2016 г. от Binca Seafoods GmbH срещу определението, постановено от Общия съд (четвърти състав) на 11 март 2016 г. по дело T-94/15, Binca Seafoods GmbH/Европейска комисия	16
2016/C 279/23	Дело C-269/16: Преюдициално запитване от Letrado de la Administración de Justicia del Juzgado de lo Social nº 2 de Terrassa (Испания), постъпило на 13 май 2016 г. — Elena Barba Giménez/Francisca Carrión Lozano	17

2016/C 279/24	Дело C-270/16: Преюдициално запитване от Juzgado de lo Social № 1 de Cuenca (Испания), постъпило на 13 май 2016 г. — Carlos Enrique Ruiz Conejero/Ferroservicios Auxiliares S.A. и Ministerio Fiscal	18
2016/C 279/25	Дело C-279/16 P: Жалба, подадена на 19 май 2016 г. от Кралство Испания срещу решението, постановено от Общия съд (шести състав) на 3 март 2016 г. по дело T-675/14, Испания/Комисия . . .	18
2016/C 279/26	Дело C-281/16: Преюдициално запитване от Raad van State (Нидерландия), постъпило на 20 май 2016 г. — Vereniging Hoekschewaards Landschap/Staatssecretaris van Economische Zaken	19
2016/C 279/27	Дело C-283/16: Преюдициално запитване от High Court of Justice, Family Division (England and Wales), постъпило на 23 май 2016 г. — M. S./P. S.	20
2016/C 279/28	Дело C-299/16: Преюдициално запитване от Vestre Landsret (Дания), постъпило на 26 май 2016 г. — Z Denmark ApS/Skatteministeriet	20
2016/C 279/29	Дело C-321/16: Преюдициално запитване от Dublin Circuit & District Civil Courts Office (Ирландия), постъпило на 6 юни 2016 г. — Director of Public Prosecutions, по искане на Maria Isabel Harmon/Owen Pardue	22
2016/C 279/30	Дело C-323/14: Определение на председателя на Съда от 11 април 2016 г. (преюдициално запитване, отправено от Rechtbank Noord-Holland — Нидерландия) — Helm AG/Inspecteur van de Belastingdienst/Douane kantoor Rotterdam Rijnmond	23
2016/C 279/31	Дело C-571/14: Определение на председателя на Съда от 11 април 2016 г. (преюдициално запитване, отправено от Rechtbank Noord-Holland — Нидерландия) — Timberland Europe BV/Inspecteur van de Belastingdienst, kantoor Rotterdam Rijnmond	23
2016/C 279/32	Дело C-150/15: Определение на председателя на Съда от 15 април 2016 г. (преюдициално запитване, отправено от Sächsisches Obergerverwaltungsgericht — Германия) — Der Bundesbeauftragte für Asylangelegenheiten beim Bundesamt für Migration und Flüchtlinge(Федерална служба за миграцията и бежанците)/N, в присъствието на: Федерална република Германия	24
2016/C 279/33	Дело C-481/15: Определение на председателя на осми състав на Съда от 11 май 2016 г. — Европейска комисия/Федерална република Германия	24
2016/C 279/34	Дело C-483/15: Определение на председателя на девети състав на Съда от 28 април 2016 г. (преюдициално запитване, отправено от Consiglio di Stato — Италия) — Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato/Albini & Pitigliani SpA	24
2016/C 279/35	Дело C-533/15: Определение на председателя на Съда от 2 май 2016 г. (преюдициално запитване, отправено от Bundesgerichtshof — Германия) Feliks Frisman/Finnair Oyj	24
2016/C 279/36	Дело C-543/15: Определение на председателя на Съда от 12 април 2016 г. (преюдициално запитване, отправено от Conseil d'État — Франция) — Association nationale des opérateurs détaillants en énergie (ANODE)/Premier ministre, Ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie	25
2016/C 279/37	Дело C-684/15: Определение на председателя на Съда от 25 април 2016 г. — Европейска комисия/Велико херцогство Люксембург	25

Общ съд

2016/C 279/38	Дело T-118/13: Решение на Общия съд от 22 юни 2016 г. — Whirlpool Europe/Комисия (Жалба за отмяна — Държавни помощи — Електродомакински уреди — Помощ за реструктуриране — Решение, с което помощта се обявява за съвместима с вътрешния пазар при спазването на определени условия — Решение, прието след отмяна от Общия съд на предходното решение относно същото производство — Липса на лично засягане — Липса на съществено засягане на конкурентното положение — Недопустимост)	26
2016/C 279/39	Дело T-381/14: Определение на Общия съд от 10 юни 2016 г. — Pshonka/Съвет (Жалба за отмяна — Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки, приети с оглед на положението в Украйна — Замразяване на средства — Списък на лицата, образуванията и органите, спрямо които се прилага замразяването на финансови средства и икономически ресурси — Включване на името на жалбоподателя — Срок за обжалване — Допустимост — Доказване на основателността на включването в списъка — Явно основателна жалба)	26
2016/C 279/40	Дело T-220/15: Определение на Общия съд от 7 юни 2016 г. — Beele Engineering/EUIPO (WE CARE) (Марка на Европейския съюз — Заявка за фигуративна марка на Европейския съюз „WE CARE“ — Абсолютно основание за отказ — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)	27
2016/C 279/41	Дело T-222/15: Определение на Общия съд от 7 юни 2016 г. — Beele Engineering/EUIPO (WE CARE) (Марка на Европейския съюз — Заявка за фигуративна марка на Европейския съюз „WE CARE“ — Абсолютно основание за отказ — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)	28
2016/C 279/42	Дело T-595/15: Определение на Общия съд от 14 юни 2016 г. — Europäischer Tier- und Naturschutz и Giesen/Комисия (Жалба за отмяна — Твърдян отказ да се направи законодателно предложение за създаването на сдружение по европейското право — Необжалваем акт — Явна недопустимост)	28
2016/C 279/43	Дело T-151/16: Жалба, подадена на 12 април 2016 г. — NC/Комисия	29
2016/C 279/44	Дело T-235/16: Жалба, подадена на 10 май 2016 г. — GP Joule PV/EUIPO — Green Power Technologies (GPTech)	30
2016/C 279/45	Дело T-246/16: Жалба, подадена на 13 май 2016 г. — Aurora Group Danmark A/S/EUIPO — Retail Distribution ApS („PANZER“)	31
2016/C 279/46	Дело T-263/16: Жалба, подадена на 25 май 2016 г. — Magnetrol International/Комисия	32
2016/C 279/47	Дело T-265/16: Жалба, подадена на 27 май 2016 г. — Puratos и др./Комисия	33
2016/C 279/48	Дело T-266/16: Жалба, подадена на 27 май 2016 г. — Capsugel Belgium/Комисия	34
2016/C 279/49	Дело T-278/16: Жалба, подадена на 31 май 2016 г. — Atlas Copco Airpower и Atlas Copco/Комисия	34
2016/C 279/50	Дело T-291/16: Жалба, подадена на 3 юни 2016 г. — Anta (Китай)/EUIPO (Изображение на две очертани линии)	35

2016/C 279/51	Дело T-292/16: Жалба, подадена на 7 юни 2016 г. — Kaane American International Tobacco v EUIPO — Global Tobacco (GOLD MONT ORIGINAL Super Slims)	36
2016/C 279/52	Дело T-293/16: Жалба, подадена на 7 юни 2016 г. — Kaane American International Tobacco/EUIPO — Global Tobacco („GOLD MONT“)	37
2016/C 279/53	Дело T-294/16: Жалба, подадена на 8 юни 2016 г. — Kaane American International Tobacco/EUIPO — Global Tobacco („GOLD MOUNT“)	38
2016/C 279/54	Дело T-295/16: Жалба, подадена на 6 юни 2016 г. — SymbioPharm/EMA	38
2016/C 279/55	Дело T-302/16: Жалба, подадена на 10 юни 2016 г. — Вау/Парламент	40
2016/C 279/56	Дело T-191/15: Определение на Общия съд от 26 май 2016 г. — SLE Schuh/EUIPO — Vigoss Tekstil Konfeksiyon (VIOS)	40
2016/C 279/57	Дело T-697/15: Определение на Общия съд от 25 май 2016 г. — Bergbräu/EUIPO — Vilser Privatbrauerei (VILSER BERGBRÄU)	41

IV

*(Информация)*ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Последни публикации на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз*
(2016/C 279/01)

Последна публикация

ОВ С 270, 25.7.2016 г.

Предишни публикации

ОВ С 260, 18.7.2016 г.

ОВ С 251, 11.7.2016 г.

ОВ С 243, 4.7.2016 г.

ОВ С 232, 27.6.2016 г.

ОВ С 222, 20.6.2016 г.

ОВ С 211, 13.6.2016 г.

Може да намерите тези текстове на адрес:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Становища)

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

СЪД

Определение на Съда (шести състав) от 21 април 2016 г. — Royal Scandinavian Casino Århus I/S/
Европейска комисия, Кралство Дания, Betfair Group plc, Betfair International Ltd, European Gaming
and Betting Association (EGBA)

(Дело C-541/14 P) ⁽¹⁾

*(Обжалване — Член 181 от Процедурния правилник на Съда — Жалба за отмяна — Член 263,
четвърта алинея ДФЕС — Право на съдебна защита — Процесуална легитимация — Физически
или юридически лица — Държавни помощи — Решение, с което схема за помощи е обявена за
съвместима с вътрешния пазар — Акт, който засяга лично жалбоподателя — Подзаконов акт,
който не съдържа мерки за изпълнение)*

(2016/C 279/02)

Език на производството: датски

Страни

Жалбоподател: Royal Scandinavian Casino Århus I/S (представител: B. Jacobi, advokat)

Други страни в производството: Европейска комисия (представители: L. Grønfeldt и M. P.-J. Loewenthal), Кралство Дания (представители: M. S. Thorning, подпомаган от R. Holdgaard, advokat), Betfair Group plc, Betfair International Ltd, (представители: O. Brouwer, A. Pliego Selie и M. Groothuismink, advocaten), European Gaming and Betting Association (EGBA) (представители: J. Heithecker, C.-D. Ehlermann и J. Ylinen, Rechtsanwälte)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Royal Scandinavian Casino Århus I/S да заплати съдебните разноски.
- 3) Кралство Дания понася собствените си разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 34, 2.2.2015 г.

**Определение на Съда (шести състав) от 21 април 2016 г. — Dansk Automat Brancheforening/
Европейска комисия, Кралство Дания, Betfair Group plc, Betfair International Ltd, European Gaming
and Betting Association (EGBA)**

(Дело C-563/14 P) ⁽¹⁾

*(Обжалване — Член 181 от Процедурния правилник на Съда — Жалба за отмяна — Член 263,
четвърта алинея ДФЕС — Право на жалба — Процесуална легитимация — Физически или
юридически лица — Държавни помощи — Решение, което обявява схема за помощи за
съвместима с вътрешния пазар — Акт, който засяга жалбоподателя лично — Подзаконов акт,
който не съдържа мерки за изпълнение)*

(2016/C 279/03)

Език на производството: датски

Страни

Жалбоподател: Dansk Automat Brancheforening (представители: К. Dyekjær, Т. Нøg и J. Flodgaard, advokater)

Други страни в производството:

Европейска комисия (представители: L. Grønfeldt и М. P.-J. Loewenthal) Кралство Дания (представители: С. Thorning, подпомаган от R. Holdgaard, advokat), Betfair Group plc, Betfair International Ltd (представители: А. Pliego Selie, О. Brouwer и М. Groothuismink, advocaten), European Gaming and Betting Association (EGBA) (представители: J. Heithecker, С.-D. Ehlermann и J. Ylinen, Rechtsanwälte)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Dansk Automat Brancheforening да понесе съдебните разноски.
- 3) Кралство Дания понася направените от него съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 46, 9.2.2015 г.

**Определение на Съда (трети състав) от 21 април 2016 г. — Jean-Marie Cahier/Съвет на Европейския
съюз, Европейска комисия, Френска република**

(Дело C-227/15 P) ⁽¹⁾

*(Обжалване — Извъндоговорна отговорност на Европейския съюз — Регламент (ЕО) № 1493/
1999 — Член 28, параграф 1 — Задължение за дестилиране на количества вино от сортове грозде
с двойно предназначение, превишаващи обичайно произвежданото количество вино и неизнесени
от Съюза — Регламент (ЕО) № 1623/2000 — Дестилация, осъществена от салия производител в
качеството на дестилатор — Производство на ракия с наименование за произход)*

(2016/C 279/04)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподатели: Jean-Marie Cahier, Robert Aubineau, Laurent Bigot, Pascal Bourdeau, Jacques Brard-Blanchard, Olivier Charruau, Daniel Chauvet, Régis Chauvet, Fabrice Compagnon, Francis Crepeau, Philippe Davril, Bernard Deborde, Chantal Goulard, Jean-Pierre Gourdet, Bernard Goursaud, Jean Gravouil, Guy Herbelot, Rodrigue Herbelot, Sophie Landrit, Michel Mallet, Michel Merlet, Alain Phelipon, Claude Potut, Philippe Pruleau, Philippe Riche, Françoise Rousseau, René Roy, Pascale Rulleaud-Beaufour (представител: С.-É. Gudin, avocat)

Други страни в производството: Съвет на Европейския съюз (представители: S. Barbagallo и É. Sitbon), Европейска комисия (представители: I. Galindo Martín и В. Schima), Френска република (представители: G. de Bergues, D. Colas и S. Ghiandoni)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда г-н Jean-Marie Cahier, г-н Robert Aubineau, г-н Laurent Bigot, г-н Pascal Bourdeau, г-н Jacques Brard-Blanchard, г-н Olivier Charruaud, г-н Daniel Chauvet, г-н Régis Chauvet, г-н Fabrice Compagnon, г-н Francis Crepeau, г-н Philippe Davril, г-н Bernard Deborde, г-жа Chantal Goulard, г-н Jean-Pierre Gourdet, г-н Bernard Goursaud, г-н Jean Gravouil, г-н Guy Herbelot, г-н Rodrigue Herbelot, г-жа Sophie Landrit, г-н Michel Mallet, г-н Michel Merlet, г-н Alain Phelipon, г-н Claude Potut, г-н Philippe Pruleau, г-н Philippe Riche, г-жа Françoise Rousseau, г-н René Roy и г-жа Pascale Rulleaud-Beaufour да понесат собствените си разноски и да заплатят разноските, направени от Съвета на Европейския съюз и от Европейската комисия.

(¹) ОВ С 311, 21.9.2015 г.

Определение на Съда (десети състав) от 21 април 2016 г. — ultra air GmbH/Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост, Donaldson Filtration Deutschland GmbH

(Дело C-232/15 P) (¹)

(Обжалване — Марка на Европейския съюз — Словна марка на Европейския съюз „ultra.air ultrafilter“ — Производство за обявяване на недействителност — Абсолютно основание за отказ или за недействителност — Описателен характер — Регламент (ЕО) № 207/2009 — Член 7, параграф 1, букви б) и в) и член 52, параграф 1, буква а) — Обявяване на недействителност от апелативния състав — Член 181 от Процедурния правилник на Съда — Отчасти явно недопустима и отчасти явно неоснователна жалба)

(2016/С 279/05)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: ultra air GmbH (представител: C. König, Rechtsanwalt)

Други страни в производството: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представител: S. Hanne), Donaldson Filtration Deutschland GmbH (представители: N. Siebertz и M. Teworte-Vey, Rechtsanwältinnen)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда ultra air GmbH да заплати съдебните разноски.

(¹) ОВ С 262, 10.8.2015 г.

Определение на Съда (девети състав) от 21 април 2016 г. — Makro autoservicio mayorista SA, Vestel Iberia SL/Европейска комисия, Кралство Испания

(Съединени дела C-264/15 P и C-265/15 P) (¹)

(Обжалване — Процедурен правилник на Съда — Член 181 — Член 263 ДФЕС — Положение на лицето, което не е пряко засегнато от решението, предмет на жалбата — Митнически съюз — Последващо вземане под отчет и опрощаване на вносни мита — Цветни телевизионни приемници от Турция)

(2016/С 279/06)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Makro autoservicio mayorista SA, Vestel Iberia SL (представители: P. De Baere и P. Muñiz, avocats)

Други страни в производството: Европейска комисия (представители: R. Lya1 и A. Caeiros), Кралство Испания (представител: A. Rubio González)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Makro autoservicio mayorista SA и Vestel Iberia SL да заплатят съдебните разноски.
- 3) Осъжда Кралство Испания да заплати направените от него съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 294, 7.9.2015 г.

Определение на Съда (седми състав) от 21 април 2016 г. — Alexandre Borde, Carbonium SAS/ Европейска комисия

(Дело C-279/15 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Член 181 от Процедурния правилник на Съда — Програма за държавите от АКТЬ (Държавите от Африка, Карибския и Тихоокеанския басейн) на Световния алианс за борба с изменението на климата (GCCA) — Искане на Европейската комисия за прекратяване на участието на експерт, избран от нейния съконтрагент — Жалба за отмяна — Право на ефективна съдебна защита)

(2016/C 279/07)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Alexandre Borde, Carbonium SAS (представител: A.V.H. Herzberg, Rechtsanwalt)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: S. Bartelt и F. Moro)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда г-н Alexandre Borde и Carbonium SAS да заплатят солидарно съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 294, 7.9.2015 г.

Определение на Съда (първи състав) от 12 май 2016 г. (преюдициално запитване от Oberlandesgericht München — Германия — Soha Sahyouni/Raja Mamisch

(Дело C-281/15) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Член 53, параграф 2 от Процедурния правилник на Съда — Съдебно сътрудничество по граждански дела — Регламент (ЕО) № 1259/2010 — Приложно поле — Признаване на решение за развод по частноправен ред, постановено от религиозна инстанция в трета държава — Явна липса на компетентност на Съда)

(2016/C 279/08)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Oberlandesgericht München

Страни в главното производство

Жалбоподател: Soha Sahyouni

Ответник: Raja Mamisch

Диспозитив

Произнасянето по въпросите, поставени от Oberlandesgericht München (Върховен областен съд, Мюнхен) с акт от 2 юни 2015 г., очевидно не е от компетентността на Съда на Европейския съюз.

⁽¹⁾ ОВ С 294, 7.9.2015 г.

Определение на Съда (осми състав) от 21 април 2016 г. (преюдициално запитване от Consiglio di Stato — Италия — Beca Engineering Srl/Ministero dell'Interno

(Дело С-285/15) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Член 99 от Процедурния правилник на Съда — Свободно движение на стоки — Директива 89/106/ЕИО — Строителни продукти — Вътрешна облицовка на колени — Национално законодателство, съдържащо задължение колени да бъдат изградени единствено с незапаливи материали)

(2016/С 279/09)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Consiglio di Stato

Страни в главното производство

Жалбоподател: Beca Engineering Srl

Ответник: Ministero dell'Interno

Диспозитив

Съвместимостта на национална правна уредба, съдържаща задължение колени на обществените електроенергетически централи да бъдат изградени със строителни материали като разглежданите в главното производство, които са незапаливи, не следва да се преценява в светлината на Директива 89/106/ЕИО на Съвета от 21 декември 1988 г. относно сближаването на законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите членки по отношение на строителните продукти, изменена с Регламент (ЕО) № 1882/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 29 септември 2003 г.

Директива 98/34/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 юни 1998 година установяваща процедура за предоставянето на информация в сферата на техническите стандарти и регламенти и правила относно услугите на информационното общество, изменена с Директива 98/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 юли 1998 година, трябва да се тълкува в смисъл, че такава национална правна уредба трябва да се квалифицира като „технически регламент“ по смисъла на член 1, точки 3 и 11 от посочената директива и когато тази правна уредба не е предоставена на Европейската комисия от съответната държава членка в съответствие с член 8 от същата изменена директива, тази национална правна уредба е неприложима, на което обстоятелство лицата — субекти на частното право могат да се позовават пред националния съд.

⁽¹⁾ ОВ С 302, 14.9.2015 г.

Определение на Съда (седми състав) от 14 април 2016 г. — John Dalli/Европейска комисия

(Дело C-394/15 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Доклад за разследване на OLAF, уличаващ член на Европейската комисия — Устно решение, което се твърди, че е налице, на председателя на Комисията за прекратяване на мандата на съответния комисар — Жалба за отмяна и искане за обезщетение)

(2016/C 279/10)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: John Dalli (представители: L. Levi и S. Rodrigues, avocats)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: J. Vaquero Cruz, B. Smulders и J.-P. Kerpenne)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда г-н John Dalli да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 311, 21.9.2015 г.

Определение на Съда (шести състав) от 28 април 2016 г. (преюдициално запитване от Augstākā tiesa — Латвия) — Verners Pudāns/Valsts ieņēmumu dienests

(Дело C-462/15) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Член 99 от Процедурния правилник на Съда — Обща селскостопанска политика — Регламент (ЕО) № 73/2009 — Схеми за директно подпомагане — Член 29, параграф 1 — Изискване плащанията да се извършват изцяло в полза на бенефициерите — Данък върху доходите)

(2016/C 279/11)

Език на производството: латвийски

Запитваща юрисдикция

Augstākā tiesa

Страни в главното производство

Жалбоподател: Verners Pudāns

Ответник: Valsts ieņēmumu dienests

Диспозитив

Член 29, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 73/2009 на Съвета от 19 януари 2009 г. за установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика и за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски стопани, за изменение на регламенти (ЕО) № 1290/2005, (ЕО) № 247/2006, (ЕО) № 378/2007 и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1782/2003 трябва да се тълкува в смисъл, че допуска национална правна уредба като разглежданата в главното производство, съгласно която плащанията по схемите за подпомагане, посочени в приложение I към този регламент, се облагат с данък върху доходите.

⁽¹⁾ ОВ С 381, 16.11.2015 г.

Определение на Съда (осми състав) от 14 април 2016 г. (преюдициално запитване от Tribunal Administrativo e Fiscal de Leiria — Португалия) — Bernard Jean Marie Gabarel/Fazenda Pública

(Дело C-555/15) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Данък върху добавената стойност (ДДС) — Директива 2006/112/ЕО — Случаи на освобождаване — Освобождаване на предоставянето на медицинска помощ при упражняване на медицински и парамедицински професии — Физиотерапия — Остеопатия)

(2016/C 279/12)

Език на производството: португалски

Запитваща юрисдикция

Tribunal Administrativo e Fiscal de Leiria

Страни в главното производство

Жалбоподател: Bernard Jean Marie Gabarel

Ответник: Fazenda Pública

Диспозитив

Член 132, параграф 1, буква в) от Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 г. относно общата система на данъка върху добавената стойност трябва да се тълкува в смисъл, че физиотерапевт, който при упражняване на здравна професия прилага както лечения, присъщи на физиотерапията, така и лечения, присъщи на остеопатията, по такъв начин, че те не могат да бъдат разграничени или се допълват, трябва да бъде освободен от данък върху добавената стойност не само във връзка с прилагането на леченията от първата категория, но и във връзка с прилагането на тези от втората категория, ако непосочването на последните сред парамедицинските професии за целите на освобождаването от данък върху добавената стойност надхвърля правото на преценка, предоставено на държавите членки с тази разпоредба.

⁽¹⁾ ОВ C 16, 18.1.2016 г.

Определение на Съда (първи състав) от 12 май 2016 г. (преюдициално запитване от Consiglio di Stato — Италия) — Security Service Srl (C-692/15), Il Camaleonte Srl (C-693/15), Vigilanza Privata Turrus Srl (C-694/15)/Ministero dell'Interno (C-692/15 и C-693/15), Questura di Napoli, Questura di Roma (C-692/15)

(Съединени дела C-692/15—C-694/15) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Процедурен правилник на Съда — Член 53, параграф 2 — Свобода на установяване и свободно предоставяне на услуги — Изцяло вътрешно положение — Явна липса на компетентност на Съда)

(2016/C 279/13)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Consiglio di Stato

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Security Service Srl (C-692/15), Il Camaleonte Srl (C-693/15), Vigilanza Privata Turrus Srl (C-694/15)

Ответници: Ministero dell'Interno (C-692/15 и C-693/15), Questura di Napoli, Questura di Roma (692/15)

Диспозитив

Произнасянето по въпросите, поставени от Consiglio di Stato (Държавен съвет, Италия) с актове от 12 ноември 2015 г., очевидно не е от компетентността на Съда на Европейския съюз.

⁽¹⁾ ОВ С 106, 21.3.2016 г.

**Жалба, подадена на 8 април 2016 г. от Agriconsulting Europe SA срещу решението, постановено от
Общия съд (шести състав) на 28 януари 2016 г. по дело T-570/13, Agriconsulting Europe SA/
Европейска комисия**

(Дело C-198/16 P)

(2016/C 279/14)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Agriconsulting Europe SA (представител: R. Sciaudone, avvocato)

Друга страна в производството: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

- да се отмени обжалваното съдебно решение и да се върне делото на Общия съд, за да се произнесе по същество съобразно дадените от Съда указания,
- да се осъди Комисията да заплати съдебните разходи по настоящото производство и по производство по дело T-570/13.

Основания и основни доводи

1. По отношение на критерии за възлагане № 1 и № 2: изопачаване и преиначаване на доводите на жалбоподателя; нарушение на принципа на обезщетение за вреди, що се отнася до неговото приложно поле.
2. По отношение на понятието „оферта с необичайно ниска стойност“: изопачаване на преценката на комитета за оценка и нарушаване на задължението за мотивиране на решенията; изопачаване на процесуалните документите и противоречие на мотивите, тъй като Общият съд е заменил мотивите на комитета за оценка със собствените си мотиви.
3. Изопачаване и преиначаване на жалбата и на доказателствата относно офертата за допълнителни задачи; неправилно тълкуване на параметрите за прилагане на понятието „оферта с необичайно ниска стойност“, както и на правото на страните в производството да проверят аномалиите; нарушение на правилата на процедурата за възлагане на обществена поръчка; изопачаване и преиначаване на доказателствата на жалбоподателя.
4. Неправилно тълкуване на истинското и сигурно естество на подлежащата на обезщетение вреда.

Преюдициално запитване от **Gerechtshof Arnhem-Leeuwarden (Нидерландия)**, постъпило на
22 април 2016 г. — **Jan Theodorus Arts/Veevoederbedrijf Alpuro BV**

(Дело C-227/16)

(2016/C 279/15)

Език на производството: нидерландски

Запитваща юрисдикция

Gerechtshof Arnhem-Leeuwarden, zittingsplaats Arnhem

Страни в главното производство

Жалбоподател: Jan Theodorus Arts

Ответник: Veevoederbedrijf Alpuro BV

Преюдициални въпроси

- 1) Като се имат предвид целите на Регламент (ЕО) № 73/2009 ⁽¹⁾ на Съвета от 19 януари 2009 година за установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика и за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски стопани, и по-специално гарантирането на добър стандарт на живот за земеделските стопани посредством директно подпомагане на доходите, както и подпомагането на общественото здраве, здравето на животните, околната среда и хуманното отношение към животните, действителен ли е комплексът от клаузи в договора, сключен между стопанство за угодяване на телета и предприятие за интегриране, като посочения в точки 3.4 и 3.5 от настоящото решение, от който следва, че полагащото се на стопанството за угодяване на телета единно плащане съгласно посочения Регламент се прехвърля към предприятието за интегриране вследствие на приспадането му от цената за отглежданите телета?
- 2) При отрицателен отговор на първия въпрос, като се има предвид съществуващото противоречие с целите на Регламент № 73/2009, националният съд разполага ли с правомощие да измени договора въз основа на учението за *clausula-rebus-sic-stantibus* в смисъл, че възникналата вследствие на нищожността вреда за предприятието за интегриране се неутрализира изцяло или частично, по-специално чрез намаляване на цената за отглежданите телета?

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 73/2009 на Съвета от 19 януари 2009 г. за установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика и за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски стопани, за изменение на регламенти (ЕО) № 1290/2005, (ЕО) № 247/2006, (ЕО) № 378/2007 и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1782/2003 (ОВ 2009, L 30, стр. 16 и поправка в ОВ L 43, 18.2.2010 г.).

Преюдициално запитване от **Landgericht Hamburg (Германия)**, постъпило на 25 април 2016 г. —
Merck KGaA/Merck & Co. Inc. и др.

(Дело C-231/16)

(2016/C 279/16)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Landgericht Hamburg

Страни в главното производство

Ищец: Merck KGaA

Ответници: Merck & Co. Inc., Merck Sharp & Dohme Corp, MSD Sharp & Dohme GmbH

Преюдициални въпроси

- 1) Следва ли понятието „на едно и също основание“ в член 109, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 година относно марката на Общността⁽¹⁾ да се тълкува в смисъл, че поддържането и използването на достъпни в целия свят и следователно в рамките на Европейския съюз идентични уебсайтове с едно и също име на домейн, поради която причина между същите страни са предявени искиове за нарушение пред юрисдикциите на различни държави членки, сезирани — едната въз основа на марка на ЕС, а другата — въз основа на национална марка, отговаря на този елемент от фактическия състав?
- 2) Следва ли понятието „на едно и също основание“ в член 109, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 година относно марката на Общността да се тълкува в смисъл, че поддържането и използването на уебсайтове с имена на домейни „facebook.com“ и/или „youtube.com“ и/или „twitter.com“, до чието съответно идентично съдържание — в съответните домейни „facebook.com“ и/или „youtube.com“ и/или „twitter.com“ — има достъп чрез едно и също потребителско име, поради която причина между същите страни са предявени искиове за нарушение пред юрисдикциите на различни държави членки, сезирани — едната въз основа на марка на ЕС, а другата — въз основа на национална марка, отговаря на този елемент от фактическия състав?
- 3) Следва ли член 109, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 година относно марката на Общността да се тълкува в смисъл, че доколкото е налице двойна идентичност „юрисдикцията [на държава членка], сезирана втора“ — с „иск за нарушение“ поради нарушаването на право върху марка на ЕС чрез поддържането на достъпни в целия свят и следователно в рамките на Европейския съюз идентични уебсайтове с едно и също име на домейн, пред която юрисдикция в съответствие с член 97, параграф 2 и член 98, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 година относно марката на Общността се претендира наличието на нарушения, извършени или за които съществува опасност да бъдат извършени на територията на която и да е държава членка — трябва да се откаже от компетентност съгласно член 109, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 година относно марката на Общността само за територията на тази друга държава членка, в която юрисдикция е сезирана „първа“ за нарушение на право върху национална марка — която е идентична и валидна за идентични стоки като марката на ЕС, на която се прави позоваване пред „юрисдикцията, сезирана втора“ — чрез поддържането и използването на достъпни в целия свят и следователно в рамките на Европейския съюз идентични уебсайтове с едно и също име на домейн, или доколкото е налице двойна идентичност, в този случай „юрисдикцията, сезирана втора“, трябва да се откаже от компетентност по отношение на всички предявени пред нея искания съгласно член 97, параграф 2 и член 98, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 година относно марката на Общността във връзка с нарушения, извършени или за които съществува опасност да бъдат извършени на територията на която и да е държава членка, и по този начин да се откаже от компетентност и за предявените искания относно цялата територия на Съюза?
- 4) Следва ли член 109, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 година относно марката на Общността да се тълкува в смисъл, че доколкото е налице двойна идентичност „юрисдикцията [на държава членка], сезирана втора“ — с „иск за нарушение“ поради нарушаването на право върху марка на ЕС чрез поддържането и използването в интернет на имена на домейни „facebook.com“ и/или „youtube.com“ и/или „twitter.com“, до чието съответно идентично съдържание — в съответните домейни „facebook.com“ и/или „youtube.com“ и/или „twitter.com“ — има достъп чрез едно и също потребителско име от целия свят и следователно и от територията на Съюза, пред която юрисдикция в съответствие с член 97, параграф 2 и член 98, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 година относно марката на Общността се претендира наличието на нарушения, извършени или за които съществува опасност да бъдат извършени на територията на която и да е държава членка — трябва да се откаже от компетентност съгласно член 109, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 година относно марката на Общността само за територията на тази друга държава членка, в която юрисдикция е сезирана „първа“ за нарушение на право върху национална марка, която е идентична и валидна за идентични стоки като марка на ЕС, за която пред „юрисдикцията, сезирана втора“ се поддържа, че е налице нарушение чрез поддържането и използването в интернет на имена на домейни „facebook.com“ и/или „youtube.com“ и/или „twitter.com“, до чието съответно идентично съдържание — в съответните домейни „facebook.com“ и/или „youtube.com“ и/или „twitter.com“ — има достъп чрез едно и също потребителско име от целия свят и следователно и в Съюза, или доколкото е налице двойна идентичност, в този случай „юрисдикцията, сезирана втора“, трябва да се откаже от компетентност по отношение на всички предявени пред нея искания съгласно член 97, параграф 2 и член 98, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 година относно марката на Общността във връзка с нарушения, извършени или за които съществува опасност да бъдат извършени на територията на която и да е държава членка, и по този начин да се откаже от компетентност и за предявените искания относно цялата територия на Съюза?

- 5) Следва ли член 109, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 година относно марката на Общността да се тълкува в смисъл, че оттеглянето на иск за нарушение на марка на ЕС чрез поддържането и използването на достъпни в целия свят и следователно в рамките на Европейския съюз идентични уебсайтове с едно и също име на домейн, предявен пред „юрисдикцията [на държава членка], сезирана втора“, пред която съгласно член 97, параграф 2 и член 98, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 година относно марката на Общността първо се твърдят нарушения, извършени или за които съществува опасност да бъдат извършени на територията на която и да е държава членка, по отношение на територията на тази друга държава членка, в която юрисдикция е била сезирана „първа“ за нарушение на право върху национална марка — която е идентична и валидна за идентични стоки като марка на ЕС, на която се прави позоваване пред „юрисдикцията, сезирана втора“ — чрез поддържането и използването на достъпни в целия свят и следователно в рамките на Европейския съюз идентични уебсайтове с едно и също име на домейн, е пречка за отказ от компетентност на „юрисдикцията, сезирана втора“ по член 109, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 година относно марката на Общността, доколкото е налице двойна идентичност?
- 6) Следва ли член 109, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 година относно марката на Общността да се тълкува в смисъл, че оттеглянето на иск за нарушение на марка на ЕС чрез поддържането и използването в интернет на имена на домейни „facebook.com“ и/или „youtube.com“ и/или „twitter.com“, до чието съответно идентично съдържание — в съответните домейни „facebook.com“ и/или „youtube.com“ и/или „twitter.com“ — има достъп чрез едно и също потребителско име от целия свят и следователно и от територията на Съюза, предявен пред „юрисдикция [на държава членка], сезирана втора“, пред която съгласно член 97, параграф 2 и член 98, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 година относно марката на Общността първо се твърдят нарушения, извършени или за които съществува опасност да бъдат извършени на територията на която и да е държава членка, съгласно член 109, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 година относно марката на Общността по отношение на територията на тази друга държава членка, в която юрисдикция е била сезирана „първа“ за нарушение на право върху национална марка — която е идентична и валидна за идентични стоки като марка на ЕС, на която се прави позоваване пред „юрисдикцията, сезирана втора“ — чрез поддържането и използването в интернет на имена на домейни „facebook.com“ и/или „youtube.com“ и/или „twitter.com“, до чието съответно идентично съдържание — в съответните домейни „facebook.com“ и/или „youtube.com“ и/или „twitter.com“ — има достъп чрез едно и също потребителско име от целия свят и следователно и от територията на Съюза, е пречка за отказ от компетентност на „юрисдикцията, сезирана втора“ по член 109, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 година относно марката на Общността, доколкото е налице двойна идентичност?
- 7) Следва ли член 109, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 година относно марката на Общността да се тълкува в смисъл, че при наличие на идентичност на марките от формулировката „когато въпросните марки са идентични и валидни за идентични стоки или услуги“ следва, че „юрисдикцията, сезирана втора“ не е компетентна само доколкото марката на ЕС и съответната национална марка са регистрирани за едни и същи стоки и/или услуги или „юрисдикцията, сезирана втора“ изцяло не е компетентна дори ако марката на ЕС, на която се прави позоваване пред този съд, се отнася и за други — незашитени от другата, национална марка — стоки и/или услуги, при които може да има идентичност или сходство на оспорваните действия?

⁽¹⁾ ОВ L 78, стр. 1.

Преюдициално запитване от **Juzgado de lo Social № 30 de Barcelona (Испания)**, постъпило на 27 април 2016 г. — **Antonio Miravittles Ciurana, Alberto Marina Lorente, Jorge Benito García и Juan Gregorio Benito García/Contimark S.A. и Jordi Socías Gispert**

(Дело C-243/16)

(2016/C 279/17)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Juzgado de lo Social № 30 de Barcelona

Страни в главното производство

Взискатели: Antonio Miravittles Ciurana, Alberto Marina Lorente, Jorge Benito García и Juan Gregorio Benito García

Ответници: Contimark S.A. и Jordi Socías Gispert

Преюдициални въпроси

- 1) Има ли право въз основа на Директива 2009/101/ЕО⁽¹⁾, Директива 2012/30/ЕС⁽²⁾ и разпоредбите за тяхното транспониране *inter alia* в членове 236, 237, 238, 241 и 367 от *Ley de Sociedades de Capital* [Закон за капиталовите дружества] кредиторът на търговско дружество, който претендира вземането си по трудово правоотношение пред компетентните испански съдилища, а именно съдилищата по трудови и осигурителни спорове, да преяви пред един и същ съд едновременно прекия иск срещу предприятието за установяване на задълженията по трудовото правоотношение и, кумулативно, иска срещу физическото лице, а именно управителя на дружеството, в качеството му на солидарно отговорно лице за задълженията на това дружество, поради неизпълнението на търговскоправните задължения, предвидени в посочените директиви и транспонирани в испанския *Ley de Sociedades de Capital*?
- 2) Противоречи ли на членове 2, 6, 7 и 8 от Директива 2009/101/ЕО и на членове 19 и 36 от Директива 2012/30/ЕС практиката на *Sala de lo Social* [Отделение по трудови и осигурителни спорове] на испанския *Tribunal Supremo* [Върховен съд], която се съдържа в решения от 28.2.1997 г. (RJ 1997\4220), 28.10.1997 г. (RJ 1997\7680), 31.12.1997 г. (RJ 1997\9644), 13.4.1998 г. (RJ 1998\4577), 17.1.2000 г. (RJ 2000\918), 9.6.2000 г. (RJ 2000\5109), 8.5.2002 г. и 20.12.2012 г. (обобщена във втора точка от раздел „Приложима национална съдебна практика“ от настоящото определение) и съгласно която при вземания по трудови правоотношения испанските съдилища по трудови и социални спорове не могат пряко да прилагат предвидените в тези общностни директиви и транспонирани в членове 236, 237, 238, 241, 367 и др. от *Ley de Sociedades de Capital* гаранции за кредиторите на търговските дружества, когато физически лица, които са най-високопоставените длъжностни лица в тези дружества, не изпълняват формалните изисквания, предвидени в Директива 2009/101, Директива 2012/30 и транспонирани в испанския *Ley de Sociedades de Capital*, за оповестяване на основни актове на дружеството?
- 3) Противоречи ли на членове 20 и 21 във връзка с член 51 от Хартата на основните права на Европейския съюз практиката на *Sala de lo Social* на испанския *Tribunal Supremo*, която се съдържа в решения от 28.2.1997 г. (RJ 1997\4220), 28.10.1997 г. (RJ 1997\7680), 31.12.1997 г. (RJ 1997\9644), 13.4.1998 г. (RJ 1998\4577), 17.1.2000 г. (RJ 2000\918), 9.6.2000 г. (RJ 2000\5109), 8.5.2002 г. и 20.12.2012 г. (обобщена във втора точка от раздел „Приложима национална съдебна практика“ от настоящото определение) и съгласно която работниците и служителите, които са кредитори по трудови правоотношения, са принудени да водят две съдебни дела — първо, пред съдилищата по трудови и социални спорове за установяване на вземанията им по трудови правоотношения срещу предприятието, и второ, пред общите граждански съдилища или пред търговските съдилища за установяване на солидарната отговорност на управителя на дружеството или на други физически лица — при положение че в Директива 2009/101/ЕО, Директива 2012/30/ЕС и в националните правни норми (*Ley de Sociedades de Capital*) за транспониране на посочената общностна уредба такова изискване не е предвидено за никой друг вид кредитори, независимо от естеството на вземанията им?

⁽¹⁾ Директива 2009/101/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 година за координиране на гаранциите, които държавите членки изискват от дружествата по смисъла на член 48, втора алинея от Договора, за защита на интересите на членовете и на трети лица с цел тези гаранции да станат равностойни (ОВ L 258, стр. 11).

⁽²⁾ Директива 2012/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 година за съгласуване на гаранциите, които се изискват в държавите членки за дружествата по смисъла на член 54, втора алинея от Договора за функционирането на Европейския съюз, за защита на интересите както на съдружниците, така и на трети лица по отношение учредяването на акционерни дружества и поддържането и изменението на техния капитал с цел тези гаранции да станат равностойни (ОВ L 315, стр. 74).

**Преюдициално запитване от Tribunale Amministrativo Regionale per le Marche (Италия),
постъпило на 28 април 2016 г. — Nerea SpA/Regione Marche**

(Дело C-245/16)

(2016/C 279/18)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Tribunale Amministrativo Regionale per le Marche

Страни в главното производство

Жалбоподател: Nerea SpA

Ответник: Regione Marche

Преюдициални въпроси

- 1) На първо място, отнася ли се член 1, параграф 7, буква в) от Регламент № 800/2008 ⁽¹⁾ единствено до производства, които могат да се образуват служебно от административните и съдебните органи на държавите членки (като например в Италия производството по несъстоятелност), или се отнасят и до производствата, които могат да се образуват по искане на заинтересования търговец (каквото е случаят в националното право с предпазния конкордат)? Въпросът възниква, тъй като в разпоредбата се използва изразът „прилагане“ (*) на общо производство по несъстоятелност[?]
- 2) Ако трябва да се приеме, че Регламент № 800/2008 се отнася до всички производства по несъстоятелност, трябва ли член 1, параграф 7, буква в) от Регламент № 800/2008 да се тълкува — по-специално що се отнася до института на предпазния конкордат при продължаване на дейността на предприятието, предвиден в член 186-bis от R.D. n. 267/1942 [Кралски указ № 267/1942] — в смисъл, че самото наличие на предпоставки за откриване на общо производство по несъстоятелност срещу търговеца, който иска да получи средства от структурните фондове, е пречка за предоставянето на финансиране, или задължава националния управляващ орган да отмени вече предоставено финансиране, или пък, напротив, затруднението трябва да бъде проверено конкретно, като се вземат предвид например сроковете за откриване на производството, обстоятелството дали търговецът е изпълнил поетите задължения, както и всякакви други релевантни обстоятелства?

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 800/2008 на Комисията от 6 август 2008 година относно деклариране на някои категории помощи за съвместими с общия пазар в приложение на членове 87 и 88 от Договора (Общ регламент за групово освобождаване) (ОВ L 214, стр. 3).

(*) Бел. прев. В текста на посочената разпоредба на български език не е преведена частта „nei loro confronti“ („[спрямо тях]“) от цитирания от запитващата юрисдикция израз.

**Преюдициално запитване от Landgericht Hannover (Германия), постъпило на 29 април 2016 г. —
Heike Schottelius/Falk Seifert**

(Дело C-247/16)

(2016/C 279/19)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Landgericht Hannover

Страни в главното производство

Ищец: Heike Schottelius

Ответник: Falk Seifert

Преюдициален въпрос

Следва ли от член 3, параграф [5], второ тире от Директива 1999/44/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 25 май 1999 година относно някои аспекти на продажбата на потребителски стоки и свързаните с тях гаранции ⁽¹⁾, да се изведе принцип на правото на Съюза за защита на потребителите, че при всички спелки свързани с потребителски стоки между лица, които не са потребители и потребители с цел предявяване на вторичните права на гаранция е достатъчно лицето, което не е потребител и отговаря за предоставянето на гаранция, да не е отстранило в подходящ срок недостатъците, без да е необходимо изрично да се определя срок за отстраняването им, и съответните разпоредби на националното законодателство, например и при договор за изработка свързан с потребителски стоки, следва да се тълкуват в този смисъл и да се прилагат ограничително?

⁽¹⁾ ОВ L 171, стр. 12

**Преюдициално запитване от Amtsgericht München (Германия), постъпило на 2 май 2016 г. —
Gesellschaft für musikalische Aufführungs- und mechanische Vervielfältigungsrechte,
Bezirksdirektion Nürnberg (GEMA)/Josef Ebert**

(Дело C-252/16)

(2016/C 279/20)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Amtsgericht München

Страни в главното производство

Ищец: Gesellschaft für musikalische Aufführungs- und mechanische Vervielfältigungsrechte, Bezirksdirektion Nürnberg (GEMA)

Ответник: Josef Ebert

С определение от 31 май 2016 г. Съдът разпореди делото да бъде заличено от регистъра на Съда.

**Преюдициално запитване от Amtsgericht Köln (Германия), постъпило на 9 май 2016 г. — Elke Roch,
Jürgen Roch/Germanwings GmbH**

(Дело C-257/16)

(2016/C 279/21)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Amtsgericht Köln

Страни в главното производство

Ищци: Elke Roch, Jürgen Roch

Ответник: Germanwings GmbH

Преюдициални въпроси

- 1) Технически дефект, причинен от удар с птици, т.е. при сблъсъка на самолета с птици във въздуха, представлява ли извънредно обстоятелство по смисъла на член 5, параграф 3 от Регламента ⁽¹⁾?
- 2) Следва ли член 5, параграф 3 от Регламента да се тълкува в смисъл, че оперираният въздушен превозчик може да се позовава и на такива извънредни обстоятелства, които не са настъпили по време на резервирания от пътника полет, а по време на непосредствено предшестващия полет със самолета, предвиден за резервирания полет в рамките на процедурата по ротация?

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 261/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 11 февруари 2004 година относно създаване на общи правила за обезщетяване и помощ на пътниците при отказан достъп на борда и отмяна или голямо закъснение на полети, и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 295/91 (ОВ L 46, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 7, том 12, стр. 218).

Жалба, подадена на 13 май 2016 г. от Vinca Seafoods GmbH срещу определението, постановено от Общия съд (четвърти състав) на 11 март 2016 г. по дело T-94/15, Vinca Seafoods GmbH/Европейска комисия

(Дело C-268/16 P)

(2016/C 279/22)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Vinca Seafoods GmbH (представител: H. Schmidt, Rechtsanwalt)

Друга страна в производството: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

- Да се отмени определението на Общия съд от 11 март 2016 г. по дело T-94/15 и
- да се отмени Регламент за изпълнение (ЕС) № 1358/2014 на Комисията от 18 декември 2014 година за изменение на Регламент (ЕО) № 889/2008 за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета по отношение на произхода на отглежданите по биологичен начин аквакултури, животновъдните практики за аквакултури, фуража за отглежданите по биологичен начин аквакултури, както и продуктите и веществата, които могат да бъдат използвани в биологичното производство на аквакултури ⁽¹⁾.

Основания и основни доводи

Предмет на жалбата е отмяната на определението на Общия съд от 11 март 2016 г. по дело T-94/15, с което жалбата за отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1358/2014 на Комисията от 18 декември 2014 година за изменение на Регламент (ЕО) № 889/2008 за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета по отношение на произхода на отглежданите по биологичен начин аквакултури, животновъдните практики за аквакултури, фуража за отглежданите по биологичен начин аквакултури, както и продуктите и веществата, които могат да бъдат използвани в биологичното производство на аквакултури е отхвърлена като недопустима, и съответно отмяната на този регламент.

Жалбоподателят изтъква нарушение на основните му права по дял VI, член 47 от Хартата на основните права на Европейския съюз. По принцип според първичното право на Европейския съюз жалбата за отмяна била допустима. Основното право съгласно член 47, първо изречение имало за цел допустимите ефективни правни средства за защита да могат да бъдат ефективно използвани. Определението на Общия съд нарушавало правото на жалбоподателя на ефективни правни средства за защита в смисъл на гарантиране на ефективна правна защита съгласно член 47, първо изречение от Хартата.

Жалбоподателят изтъква нарушение на основното му право съгласно член 47, второ изречение, тъй като се накрънявали основното му право за недискриминация съгласно член 21 и основното му право за свобода на стопанската инициатива съгласно член 16, без жалбата му да бъде разгледана като ефективно правно средство за защита. Общият съд преформулирал неуместно целта на неговата жалба, която цели получаването на защита срещу конкуренцията, в друга цел, а именно да се постигне единствено ползването на удълженото преходно правило, което не било целта на жалбата му за отмяна.

Жалбоподателят твърди, че е дискриминиран като доставчик на стоки от аквакултурата на пангасиуса във Виетнам спрямо доставчиците на стоки от животинската аквакултура, по-специално тези в Европейския съюз, за които с обжалвания регламент преходното правило е продължено и след 2015 г., докато това не е предвидено за тези относно пангасиуса.

Жалбоподателят изтъква, че в резултат на произволно облагодетелстване конкурентите му могли да предлагат техните продукти с надписа „био“, докато на него това му било отказано. Той твърди, че е налице несправедливо, необосновано с нищо предимство в полза на конкурентите му, които въпреки че подобно на него не са изпълнили напълно изискванията на правото на ЕС в тази област, могли да използват надписа „био“. Жалбоподателят настоява да бъде съответно равно третиран от законодателя на Съюза.

Жалбоподателят изтъква нарушение на общия принцип на равенството съгласно член 20 от Хартата на основните права и дискриминация съгласно член 21. Освен това изтъква нарушение на основното му право на свобода на стопанската инициатива съгласно член 16 от Хартата на основните права.

(¹) ОВ L 365, стр. 97.

Преюдициално запитване от *Letrado de la Administración de Justicia del Juzgado de lo Social nº 2 de Terrassa* (Испания), постъпило на 13 май 2016 г. — *Elena Barba Giménez/Francisca Carrión Lozano*

(Дело C-269/16)

(2016/C 279/23)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Juzgado de lo Social nº 2 de Terrassa

Страни в главното производство

Молител: Elena Barba Giménez

Ответник: Francisca Carrión Lozano

Преюдициални въпроси

- 1) Приложими ли са член 6, параграф 1, буква г) и член 7, параграф 2 от Директива 2005/29/ЕО (¹) в случаите, когато тарифата за адвокатски услуги е регламентирана с правна разпоредба? При положителен отговор, следва ли Директива 2005/29/ЕО да се тълкува в смисъл, че не допуска правна уредба като предвидената в член 36 от Закон 1/1996, съгласно която нормативно установената тарифа се прилага задължително, независимо от обстоятелството, че търговецът извършва заблуждаващи действия или умишлено премълчава информацията относно формирането на цената на неговите услуги?
- 2) Следва ли член 101 ДФЕС да се тълкува в смисъл, че не допуска правна уредба като предвидената в член 36 от Закон 1/1996, съгласно която, при уважаване на иска, възнагажденията на адвокатите, които предоставят услуги в рамките на системата за безплатна правна помощ, се определят според тарифа, която преди това е приета от същите адвокати, без да е налице възможност за държавните органи да се разграничат от тази тарифа?

Съответства ли посочената правна уредба на изискванията за необходимост и пропорционалност, предвидени в член 15, параграф 3 от Директива 2006/123/ЕО (²)?
- 3) Следва ли член 47 от Хартата на основните права на Европейския съюз да се тълкува в смисъл, че не допуска правна уредба като предвидената в член 36 от Закон 1/1996, която задължава [...] [получателят] на безплатна правна помощ, в случай, че искът му бъде уважен без [с решението] да бъдат присъдени разноски, да заплати на адвоката си възнагаждение в съответствие с тарифа, приета от адвокатска колегия, съгласно която това възнагаждение надхвърля с повече от 50 % годишния размер на обезщетение за социална сигурност?

(¹) Директива 2005/29/ЕО на Европейския Парламент и на Съвета от 11 май 2005 година относно нежелани търговски практики от страна на търговци към потребители на вътрешния пазар и изменение на Директива 84/450/ЕИО на Съвета, Директиви 97/7/ЕО, 98/27/ЕО и 2002/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, и Регламент (ЕО) № 2006/2004 на Европейския парламент и на Съвета („Директива за нежелани търговски практики“)(ОВ L 149, стр. 22; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 14, стр. 260).

(²) Директива 2006/123/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2006 година относно услугите на вътрешния пазар (ОВ L 376, стр. 36; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 58, стр. 50).

Преюдициално запитване от Juzgado de lo Social № 1 de Cuenca (Испания), постъпило на 13 май 2016 г. — Carlos Enrique Ruiz Conejero/Ferroserv Servicios Auxiliares S.A. и Ministerio Fiscal

(Дело С-270/16)

(2016/С 279/24)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Juzgado de lo Social № 1 de Cuenca

Страни в главното производство

Ищец: Carlos Enrique Ruiz Conejero

Ответници: Ferroserv Servicios Auxiliares S.A. и Ministerio Fiscal

Преюдициален въпрос

Допуска ли Директива 2000/78 ⁽¹⁾ прилагането на национална правна разпоредба, съгласно която работодател има право да уволни работник по обективни причини поради периодични, макар и оправдани, отсъствия от работа, които представляват 20 % от работните дни за два последователни месеца, при условие че общият брой на отсъствията през дванадесетте предходни месеца е достигнал 5 % от работните дни, или ако отсъствията представляват 25 % от работните дни за четири непоследователни месеца в рамките на период от дванадесет месеца, в случай на работник, който трябва да се счита за лице с увреждане по смисъла на посочената директива, когато отсъствието му от работа се дължи на увреждането?

⁽¹⁾ Директива 2000/78/ЕО на Съвета от 27 ноември 2000 година за създаване на основна рамка за равно третиране в областта на заетостта и професиите (ОВ L 303, стр. 16; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 6, стр. 7).

Жалба, подадена на 19 май 2016 г. от Кралство Испания срещу решението, постановено от Общия съд (шести състав) на 3 март 2016 г. по дело T-675/14, Испания/Комисия

(Дело С-279/16 Р)

(2016/С 279/25)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподател: Кралство Испания (представител: M. J. García-Valdecasas Dorrego)

Друга страна в производството: Европейска комисия и Република Литва

Искания на жалбоподателя

- Да се уважи настоящата касационна жалба и да се отмени решението на Общия съд.
- С ново решение да се отмени Решение за изпълнение 2014/458/ЕС на Комисията от 9 юли 2014 г. ⁽¹⁾, за изключване от финансиране от страна на Европейския съюз на някои разходи, направени от държавите членки в рамките на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на селското стопанство (ФЕОГА), секция „Гарантиране“, на Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) и на Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР), що се отнася до разходите, направени от Кралство Испания, в размер от 2 713 208,07 EUR.

Основания и основни доводи

1. Грешка при прилагане на правото, произтичаща от липса на мотиви на обжалваното решение, доколкото Общият съд е бил длъжен да се произнесе по липсата на мотиви на решението на Комисията, защото това основание е било формулирано достатъчно ясно и точно, за да позволи на Общият съд да заеме позицията.
2. Грешка при прилагане на правото, свързана с обхвата на задължението за мотивиране, доколкото разсъжденията, на които се основава Общият съд, не са съвместими с изискването за яснота и недвусмисленост, на които трябва да отговарят мотивите на решението на Комисията в изпълнение на изискванията на член 296 ДФЕС. Мотивите на този акт не са нито недвусмислени, нито ясни, което е довело до накърняване на правото на защита на тази държава членка.
3. Явно изопачаване на фактите, доколкото като е приел в точка 55 от обжалваното решение, че „Кралство Испания не е доказало, че някои стопанства не са имали нито едно от задълженията, във връзка с които са установени неизпълнения“, Общият съд е допуснал такова изопачаване. Всъщност, на първо място, това твърдение е в разрез със системата на условност, тъй като в тази сфера само определени стопанства са рискови, тоест тези, за които се прилагат специфичните изисквания, във връзка с които са установени неизпълнения. На второ място, Кралство Испания е представило на Комисията конкретни данни, доказващи, че определени стопанства не са били носители на специални задължения.
4. Грешка при тълкуването на член 31, параграф 2 от Регламент № 1290/2005 и във връзка с принципа на пропорционалност що се отнася до прилагането на фиксираната финансова корекция и отхвърлянето на предложената от Кралство Испания корекция.
 - 4.1 Грешка при тълкуването на член 31, параграф 2 от посочения регламент с мотив, че тази разпоредба изисква като ключов елемент да се вземат предвид причинените финансови вреди. След като тези вреди са били точно оценени от Кралство Испания не е било възможно да се прилага фиксирана финансова корекция, която е приложима само когато е невъзможно използване на друг по-подходящ метод.
 - 4.2 Грешка при прилагане на правото що се отнася до съдебния контрол на принципа на пропорционалност, тъй като използваният от Комисията метод е довел до по-висока с 530 % фиксирана финансова корекция от изчислението, направено от Кралство Испания. Това изчисление отчита реални данни за наложени през предходните години санкции, в които са били коригирани неизпълненията, свързани с условността. Сумата, получена в резултат от фиксираната финансова корекция, е изцяло непропорционална и разплащателните агенции не трябва да поемат плащането на надценените корекции.
5. Грешка при тълкуването на член 31, параграф 2 от Регламент № 1290/2005 и във връзка с принципа на пропорционалност, доколкото е прието, че е възможно кумулирането на фиксирана финансова корекция и еднократна финансова корекция за бюджетната линия за 2008 г. Всъщност в съответствие с документ AGRI-2005-64043-ES корекциите не трябва да се прилагат към суми, които вече са били коригирани на същите основания; практиката на Съда допуска кумулиране само когато рискът за фондовете не може да бъде покрит единствено с аналитичните корекции; полученият резултат е непропорционален и необоснован, доколкото ако беше приложена само фиксираната финансова корекция, подлежащата на изваждане сума би била по-малка от тази, получена при събирането на двете финансови корекции.

⁽¹⁾ ОВ L 2015, стр. 62.

Преюдициално запитване от Raad van State (Нидерландия), постъпило на 20 май 2016 г. —
Vereniging Hoekschewaards Landschap/Staatssecretaris van Economische Zaken

(Дело C-281/16)

(2016/C 279/26)

Език на производството: нидерландски

Запитваща юрисдикция

Raad van State

Страни в главното производство

Жалбоподател: Vereniging Hoekschewaards Landschap

Ответник: Staatssecretaris van Economische Zaken

Преюдициални въпроси

Валидно ли е Решението за изпълнение [(ЕС) 2015/72] на Комисията от 3 декември 2014 година за приемане на осма актуализация на списъка на териториите от значение за Общността в Атлантическия биогеографски регион ⁽¹⁾ в частта му, в която с него територията „Haringvliet“ (NL1000015) е включена в посочения списък, без обаче полдерът Leenheeren да е включен в тази територия?

⁽¹⁾ ОВ L 18, 2015 г., стр. 385.

Преюдициално запитване от High Court of Justice, Family Division (England and Wales), постъпило на 23 май 2016 г. — M. S./P. S.

(Дело C-283/16)

(2016/C 279/27)

Език на производството: английски

Запитваща юрисдикция

High Court of Justice, Family Division (England and Wales)

Страни в главното производство

Ищец: M. S.

Ответник: P. S.

Преюдициални въпроси

- 1) В случаите, когато вискател на издръжка иска изпълнение на решение в дадена държава членка, което е постановено в друга държава членка, предоставя ли глава IV от Регламент № 4/2009 ⁽¹⁾ (наричан по-нататък „Регламент № 4/2009“) правото на вискателя да подава молба за изпълнение пряко до компетентните органи на замолената държава?
- 2) Ако отговорът на първия въпрос е утвърдителен, следва ли глава IV от Регламент № 4/2009 да се тълкува в смисъл, че всяка държава членка е длъжна да предвиди процедура или механизъм, позволяващи признаването на това право?

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 4/2009 на Съвета от 18 декември 2008 година относно компетентността, приложимото право, признаването и изпълнението на съдебни решения и сътрудничеството по въпроси, свързани със задължения за издръжка (ОВ L 7, стр. 1).

Преюдициално запитване от Vestre Landsret (Дания), постъпило на 26 май 2016 г. — Z Denmark ApS/Skatteministeriet

(Дело C-299/16)

(2016/C 279/28)

Език на производството: датски

Запитваща юрисдикция

Vestre Landsret

Страни в главното производство

Жалбоподател: Z Denmark ApS

Отговорник: Skatteministeriet

Преюдициални въпроси

1. Трябва ли член 1, параграф 1 във връзка с член 1, параграф 4 от Директива 2003/49/ЕО⁽¹⁾ да се тълкува в смисъл, че местно за държава членка дружество, което попада в обхвата на член 3 от Директивата и при обстоятелства като разглежданите в случая получава лихви от дъщерно дружество в друга държава членка, е „бенефициер“ на съответните лихви по смисъла на Директивата?
 - 1.1. Трябва ли понятието „бенефициер“ по член 1, параграф 1 във връзка с член 1, параграф 4 от Директива 2003/49/ЕО да се тълкува в съответствие с аналогичното понятие по член 11 от модела на данъчна спогодба на ОИСП от 1977 г.?
 - 1.2. При утвърдителен отговор на въпрос 1.1, трябва ли понятието да се тълкува единствено с оглед на коментарите към член 11 от модела на данъчна спогодба от 1977 г. (точка 8), или може да се вземат предвид и по-късни коментари, включително допълненията от 2003 г. относно „дружествата за насочване на дохода“ (точка 8.1, понастоящем точка 10.1) и допълненията от 2014 г. относно „договорните или законовите задължения“ (точка 10.2)?
 - 1.3. Ако коментарите от 2003 г. могат да бъдат взети предвид при тълкуването, тогава за преценката на въпроса може ли дадено дружество да не се смята за „бенефициер“ по смисъла на Директива 2003/49/ЕО, какво значение има дали въпросните лихви се начисляват към главницата („капитализират се“), дали получателят на лихвите има договорно или законово задължение да прехвърли лихвите на друго лице и дали повечето от лицата, които са „бенефициери“ на лихвите според държавата, на която платещт на лихвите е местно лице, са местни лица на друга държава членка или на други държави, с които Дания има спогодби за избягване на двойното данъчно облагане, така че съгласно националното законодателство не би имало основание за удържане на данък при източника, ако тези лица бяха заемодателите и съответно директно получаваха лихвите?
 - 1.4. За преценката на въпроса трябва ли получателят на лихвите да се смята за „бенефициер“ по смисъла на Директивата, какво значение има обстоятелството, че след преценка на фактите по случая запитващата юрисдикция стига до извода, че получателят — без да е имал договорно или законово задължение да прехвърли получената лихва на друго лице — не е имал „пълно“ право да „използва“ и да се разпоредва“ с лихвите по смисъла на коментарите от 2014 г. по модела на данъчна спогодба от 1977 г.?
2. За да може държава членка да се позове на член 5, параграф 1 от Директивата относно прилагането на националните разпоредби за предотвратяване на измамите и злоупотребите или на член 5, параграф 2 от Директивата, изисква ли се тази държава членка да е приела специални национални разпоредби за прилагане на член 5 от Директивата или националното право да съдържа общи разпоредби или принципи относно измамите, злоупотребите и избягването на данъци, които да могат да се тълкуват в съответствие с член 5?
 - 2.1. Ако отговорът на втория въпрос е утвърдителен, може ли член 2, параграф 2, буква d) от Закона за корпоративното подоходно облагане, който предвижда, че ограниченото данъчно задължение за доходите от лихви не се отнася до „лихвите, които са освободени от облагане [...] на основание на Директива 2003/49/ЕО относно общата система на данъчно облагане на плащания на лихви и роялти между свързани дружества от различни държави членки“, да се смята за специална разпоредба на националното право по смисъла на член 5 от Директивата?
3. Разпоредба, която се съдържа в спогодба за избягване на двойното данъчно облагане между две държави членки, съставена в съответствие с модела на данъчна спогодба на ОИСП, и която предвижда, че облагането на лихвите зависи от това дали получателят на лихвите трябва да се смята за бенефициер на тези лихви, представлява ли базирана на споразумение разпоредба за предотвратяване на злоупотребите по смисъла на член 5 от Директивата?

4. Държавата членка, която не иска да признае дружество от друга държава членка за бенефициер на лихвите и смята, че дружеството от другата държава членка е т.нар. изкуствено дружество за насочване на дохода, длъжна ли е съгласно Директива 2003/49/ЕО или член 10 ЕО да посочи кой според нея е бенефициерът в такъв случай?
5. Когато платещът на лихвите е местно лице на една държава членка, а получателят на лихвите е местно лице на друга държава членка и първата държава членка смята, че получателят на лихвите не е „бенефициер“ на тези лихви по смисъла на Директива 2003/49/ЕО, поради което има ограничено данъчно задължение в тази държава членка за дохода си от лихвите, допуска ли член 43 ЕО във връзка с член 48 ЕО правна уредба, съгласно която при облагането на чуждестранния получател на лихвите първата държава членка не взема предвид разходите за лихви на получателя при обстоятелства като разглежданите в случая, докато тези разходи за лихви по принцип подлежат на приспадане съгласно законодателството на тази държава членка и съответно могат да се приспадат от облагаемия доход на местните получатели на лихви?
6. Ако се констатира, че местно за дадена държава членка дружество (дружество майка) всъщност не е освободено съгласно Директива 2003/49/ЕО от данък при източника за доходите от лихви, които получава от дружество в друга държава членка (дъщерно дружество), и дружеството майка във втората държава членка има ограничено данъчно задължение за съответните лихви в тази държава членка, допуска ли член 43 ЕО във връзка с член 48 ЕО правна уредба, съгласно която втората държава членка изисква от задълженото да удържи данък при източника дружество (дъщерното дружество) да плати лихва за просрочие при късно внасяне на данъка при източника по по-висок лихвен процент от процента на лихвата за просрочие, който тази държава членка е предвидила при задължения за корпоративен данък (включително за приходи от лихви) на местни за нея дружества?
7. Ако се констатира, че местно за дадена държава членка дружество (дружество майка) всъщност не е освободено съгласно Директива 2003/49/ЕО от данък при източника за доходите от лихви, които получава от дружество в друга държава членка (дъщерно дружество), и дружеството майка във втората държава членка има ограничено данъчно задължение за съответните лихви в тази държава членка, допуска ли член 43 ЕО във връзка с член 48 ЕО (евентуално член 56 ЕО), разглеждани заедно или поотделно, правна уредба, съгласно която:
 - 7.1. втората държава членка изисква платещът на лихвите да удържи данък при източника върху лихвите и го задължава да внесе евентуално неудържания при източника данък в бюджета, при положение че не е налице такова задължение за удържане на данък при източника, когато получателят на лихвите е местно лице на втората държава членка?
 - 7.2. дружество майка във втората държава членка не би било длъжно да внася авансово корпоративен данък през първите две данъчни години, а би започнало да плаща корпоративен данък към доста по-късен момент от този, в който става изискуем данъкът при източника?

Запитващата юрисдикция моли Съда на ЕС да отговори на шестия въпрос заедно с отговора по седмия.

⁽¹⁾ Директива 2003/49/ЕО на Съвета от 3 юни 2003 година относно общата система на данъчно облагане на плащания на лихви и роялти между свързани дружества от различни държави членки (ОВ L 157, стр. 49; Специално издание на български език, 2007 г., глава 9, том 2, стр. 75).

Преюдициално запитване от Dublin Circuit & District Civil Courts Office (Ирландия), постъпило на 6 юни 2016 г. — Director of Public Prosecutions, по искане на Maria Isabel Harmon/Owen Pardue

(Дело C-321/16)

(2016/C 279/29)

Език на производството: английски

Запитваща юрисдикция

Dublin Circuit & District Civil Courts Office

Страни в главното производство

Обвинител: Director of Public Prosecutions, по искане на Maria Isabel Harmon

Ответник: Owen Pardue

Преюдициални въпроси

- 1) Като се има предвид изложеното в преюдициалното запитване, нарушил ли е Director of Public Prosecutions [директор на публичното обвинение, Ирландия, наричан по-нататък „DPP“] основните права на г-н Pardue и по-специално правата, предвидени в членове 6, 20, 41, 47 и 48 от Хартата на основните права на Европейския съюз и развити в преамбюла ѝ?
- 2) Като се има предвид изложеното в преюдициалното запитване, има ли право DPP да откаже да се съобрази със законна съдебна заповед и/или ако не се съобрази и/или не изложи основание или мотиви за несъобразяването, съвместимо ли е това с Хартата?
- 3) Като се има предвид изложеното в преюдициалното запитване и предвид факта, че съгласно ирландското право към настоящия момент решенията на DPP подлежат на съдебен контрол само, ако се установи, че DPP е постановил решението недобросъвестно или под въздействието на незаконосъобразни мотиви или политика, в съответствие ли е и съвместимо ли е това с Хартата, като се имат предвид фактите по делото?

Определение на председателя на Съда от 11 април 2016 г. (преюдициално запитване, отправено от Rechtbank Noord-Holland — Нидерландия) — Helm AG/Inspecteur van de Belastingdienst/Douane kantoor Rotterdam Rijnmond

(Дело C-323/14) ⁽¹⁾

(2016/C 279/30)

Език на производството: нидерландски

Председателят на Съда разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 315, 15.9.2014 г.

Определение на председателя на Съда от 11 април 2016 г. (преюдициално запитване, отправено от Rechtbank Noord-Holland — Нидерландия) — Timberland Europe BV/Inspecteur van de Belastingdienst, kantoor Rotterdam Rijnmond

(Дело C-571/14) ⁽¹⁾

(2016/C 279/31)

Език на производството: нидерландски

Председателят на Съда разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 73, 2.3.2015 г.

Определение на председателя на Съда от 15 април 2016 г. (преюдициално запитване, отправено от Sächsisches Obergerverwaltungsgericht — Германия) — Der Bundesbeauftragte für Asylangelegenheiten beim Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (Федерална служба за миграцията и бежанците)/N, в присъствието на: Федерална република Германия

(Дело C-150/15) ⁽¹⁾

(2016/C 279/32)

Език на производството: немски

Председателят на голям състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 236, 20.7.2015 г.

Определение на председателя на осми състав на Съда от 11 май 2016 г. — Европейска комисия/ Федерална република Германия

(Дело C-481/15) ⁽¹⁾

(2016/C 279/33)

Език на производството: немски

Председателят на осми състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 371, 9.11.2015 г.

Определение на председателя на девети състав на Съда от 28 април 2016 г. (преюдициално запитване, отправено от Consiglio di Stato — Италия) — Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato/Albini & Pitigliani SpA

(Дело C-483/15) ⁽¹⁾

(2016/C 279/34)

Език на производството: италиански

Председателят на девети състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 381, 16.11.2015 г.

Определение на председателя на Съда от 2 май 2016 г. (преюдициално запитване, отправено от Bundesgerichtshof — Германия) Feliks Frisman/Finnair Oyj

(Дело C-533/15) ⁽¹⁾

(2016/C 279/35)

Език на производството: немски

Председателят на Съда разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 48, от 8.2.2016 г.

Определение на председателя на Съда от 12 април 2016 г. (преюдициално запитване, отправено от Conseil d'État — Франция) — Association nationale des opérateurs détaillants en énergie (ANODE)/ Premier ministre, Ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie

(Дело C-543/15) ⁽¹⁾

(2016/C 279/36)

Език на производството: френски

Председателят на Съда разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 16, 18.1.2016 г.

Определение на председателя на Съда от 25 април 2016 г. — Европейска комисия/Велико херцогство Люксембург

(Дело C-684/15) ⁽¹⁾

(2016/C 279/37)

Език на производството: френски

Председателят на Съда разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 98, от 14.3.2016 г.

ОБЩ СЪД

Решение на Общия съд от 22 юни 2016 г. — Whirlpool Europe/Комисия

(Дело T-118/13) ⁽¹⁾

(Жалба за отмяна — Държавни помощи — Електродомашински уреди — Помощ за реструктуриране — Решение, с което помощта се обявява за съвместима с вътрешния пазар при спазването на определени условия — Решение, прието след отмяна от Общия съд на предходното решение относно същото производство — Липса на лично засягане — Липса на съществено засягане на конкурентното положение — Недопустимост)

(2016/C 279/38)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Whirlpool Europe BV (Бреда, Нидерландия) (представители: F. Wijckmans и H. Burez, avocats)

Ответник: Европейска комисия (представители: L. Flynn, Ё. Gippini Fournier и P.-J. Loewenthal)

Встъпила страна в подкрепа на жалбоподателя: Electrolux AB (Стокхолм, Швеция) (представители: F. Wijckmans и H. Burez, avocats)

Встъпили страни в подкрепа на ответника: Френска република (представители: G. de Bergues, D. Colas и J. Bousin) и Fagor France SA (Рюей Малмезон, Франция) (представители: J. Derenne и A. Müller-Rappard, avocats)

Предмет

Жалба на основание член 263 ДФЕС за отмяна на Решение 2013/283/ЕС на Комисията от 25 юли 2012 година относно държавна помощ SA.23839 (C 44/2007) от Франция в полза на предприятието FagorBrandt (ОВ L 166, стр. 1).

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата като недопустима.
- 2) Whirlpool Europe BV следва да понесе направените от него съдебни разходи, както и тези, направени от Европейската комисия.
- 3) Френската република, Electrolux AB и Fagor France SA следва да понесат направените от тях съдебни разходи.

⁽¹⁾ ОВ C 141, 18.5.2013 г.

Определение на Общия съд от 10 юни 2016 г. — Pshonka/Съвет

(Дело T-381/14) ⁽¹⁾

(Жалба за отмяна — Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки, приети с оглед на положението в Украйна — Запраздяване на средства — Списък на лицата, образуванията и органите, спрямо които се прилага запраздяването на финансови средства и икономически ресурси — Включване на името на жалбоподателя — Срок за обжалване — Допустимост — Доказване на основателността на включването в списъка — Явно основателна жалба)

(2016/C 279/39)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Viktor Pavlovych Pshonka (Москва, Русия) (представители: С. Constantina и J.-M. Reymond, адвокати)

Ответници: Съвет на Европейския съюз (представители: V. Piessevaux и A. Vitro)

Встъпила страна в подкрепа на ответника: Европейска комисия (представители: S. Bartelt и D. Gauci)

Предмет

Искане за отмяна на Решение 2014/119/ОВППС на Съвета от 5 март 2014 година относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи с оглед на ситуацията в Украйна (ОВ L 66, стр. 26), и на Регламент (ЕС) № 208/2014 на Съвета от 5 март 2014 година относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи с оглед на положението в Украйна (ОВ L 66, стр. 1), в частта им, която се отнася до жалбоподателя.

Диспозитив

- 1) *Отменя Решение 2014/119/ОВППС на Съвета от 5 март 2014 година относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи с оглед на ситуацията в Украйна и Регламент (ЕС) № 208/2014 на Съвета от 5 март 2014 година относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи с оглед на положението в Украйна, доколкото се отнасят до г-н Viktor Pavlovych Pshonka.*
- 2) *Осъжда Съвета на Европейския съюз да понесе, наред с направените от него съдебни разноски, и тези на г-н Pshonka.*
- 3) *Европейската комисия понася направените от нея съдебни разноски.*

⁽¹⁾ ОВ С 261, 11.8.2014 г.

Определение на Общия съд от 7 юни 2016 г. — Beele Engineering/EUIPO (WE CARE)

(Дело T-220/15) ⁽¹⁾

(Марка на Европейския съюз — Заявка за фигуративна марка на Европейския съюз „WE CARE“ — Абсолютно основание за отказ — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2016/C 279/40)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Beele Engineering BV (Аалтен, Нидерландия) (представител: M. Ring, адвокат)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представител: H. O'Neill)

Предмет

Жалба срещу решението на пети апелативен състав на EUIPO от 15 януари 2015 г. (преписка R 1424/2014-5) относно заявка за регистрация на фигуративния знак „WE CARE“ като марка на Европейския съюз.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Beele Engineering BV да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 228, 13.7.2015 г.

Определение на Общия съд от 7 юни 2016 г. — Beele Engineering/EUIPO (WE CARE)

(Дело T-222/15) ⁽¹⁾

(Марка на Европейския съюз — Заявка за фигуративна марка на Европейския съюз „WE CARE“ — Абсолютно основание за отказ — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2016/С 279/41)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Beele Engineering BV (Аалтен, Нидерландия) (представител: М. Ring, адвокат)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представител: Н. O'Neill)

Предмет

Жалба срещу решението на първи апелативен състав на EUIPO от 11 февруари 2015 г. (преписка R 1933/2014-1) относно заявка за регистрация на фигуративния знак „WE CARE“ като марка на Европейския съюз.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Beele Engineering BV да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 228, 13.7.2015 г.

Определение на Общия съд от 14 юни 2016 г. — Europäischer Tier- und Naturschutz и Giesen/Комисия

(Дело T-595/15) ⁽¹⁾

(Жалба за отмяна — Твърдян отказ да се направи законодателно предложение за създаването на сдружение по европейското право — Необжалваем акт — Явна недопустимост)

(2016/С 279/42)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподатели: Europäischer Tier- und Naturschutz eV (Мух, Германия) и Horst Giesen (Мух) (представител: Р. Brockmann, avocat)

Отговорник: Европейска комисия (представители: Н. Krämer и К.-Р. Wojcik)

Предмет

Жалба на основание член 263 ДФЕС за отмяна на писмото на Комисията от 17 август 2015 г., с което същата се въздържа да направи предложение за създаването на сдружение по европейското право.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата като явно недопустима.
- 2) Осъжда *Europäischer Tier- und Naturschutz eV* и *г-н Horst Giesen* да заплатят съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 27, 25.1.2016 г.

Жалба, подадена на 12 април 2016 г. — NC/Комисия

(Дело T-151/16)

(2016/C 279/43)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: NC (представители: J. Killick и G. Forwood, Barristers и C. Van Haute и A. Bernard, lawyers)

Отговорник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени решението на Европейската комисия от 28 януари 2016 г. за отстраняване на жалбоподателя от участие в процедури за възлагане на обществени поръчки и финансирани от общия бюджет на Европейския съюз безвъзмездни средства, както и да регистрира жалбоподателя в системата за ранно откриване и отстраняване, предвидена в член 108, параграф 1 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 година относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (ОВ L 298, 2012 г., стр. 1),
- да извърши поисканите процесуално-организационни действия, и
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски по настоящото производство.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага четири основания.

1. Първото основание е изведено от нарушение на принципа на прилагане с обратна сила на по-лекото наказание (*lex mitior*), тъй като в обжалваното решение Комисията не е приложила Регламент № 966/2012, така както е изменен с Регламент № 2015/1929 ⁽¹⁾.
2. Второто основание е изведено от съществено процесуално нарушение, тъй като Комисията не се е консултирала с органа и не е преразгледала решението си, както изисква Регламент № 966/2012, изменен с Регламент № 2015/1929.

3. Третото основание, при условията на евентуалност, е изведено от нарушение на принципа на пропорционалност и на член 133а, параграф 1 от Регламент № 2342/2002 ⁽²⁾, тъй като Комисията е приложила отстраняване, което в случая е непропорционално.
4. Четвъртото основание е изведено от нарушение на принципа на пропорционалност и на принципа *ne bis in idem*, тъй като жалбоподателят вече е бил отстранен за същото поведение.

- ⁽¹⁾ Регламент (ЕС, Евратом) 2015/1929 на Европейския парламент и на Съвета от 28 октомври 2015 година за изменение на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (ОВ L 286, 2015 г., стр. 1).
- ⁽²⁾ Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 на Комисията от 23 декември 2002 година относно определянето на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета относно Финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 357, 2002 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 4, стр. 3).

Жалба, подадена на 10 май 2016 г. — GP Joule PV/EUIPO — Green Power Technologies (GPTech)

(Дело T-235/16)

(2016/C 279/44)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: GP Joule PV GmbH & Co. KG (Ройсенгкоге, Германия) (представител: F. Döring, адвокат)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Green Power Technologies, SL (Bollullos de la Mitación, Испания)

Данни за производството пред EUIPO

Заявител на спорната марка: другата страна в производството пред апелативния състав

Спорна марка: фигуративна марка на Европейския съюз със словните елементи „GPTech“ — заявка за регистрация № 12 593 869

Производство пред EUIPO: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на втори апелативен състав на EUIPO от 9 февруари 2016 г. по преписка R 848/2015-2

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да измени обжалваното решение и да отхвърли заявка № 12 593 869, подадена от жалбоподателя;
- при условията на евентуалност, да отмени обжалваното решение.

Изложени основания

- Нарушение на Регламент № 207/2009, тъй като посоченото в правило 17, параграф 4 от Регламент № 2868/95 изискване за информиране, което е предвидено в защита на възразящата страна, е прието за неприложимо.

- Съществено процесуално нарушение, тъй като производството е несправедливо за възразяващата страна с оглед на член 6 от Конвенцията и член 47 от Хартата на основните права.
- Неуведомяване от страна на Службата, че изискванията по правило 20 от Регламент № 2868/95 не са били изпълнени.
- Неправилно приложение на правило 76, параграф 2 от Регламент № 2868/95, тъй като производството е несправедливо за възразяващата страна предвид недостатъците на електронната форма за подаване на възражение и на предоставената от отдела по споровете информация.
- Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 13 май 2016 г. — Aurora Group Danmark A/S/EUIPO — Retail Distribution ApS („PANZER“)

(Дело T-246/16)

(2016/C 279/45)

Език на жалбата: датски

Страни

Жалбоподател: Aurora Group Danmark A/S (Балеруп, Дания) (представител: L. Elmgaard Sørensen)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Retail Distribution ApS (Хинеруп, Дания)

Данни за производството пред EUIPO

Притежател на спорната марка: жалбоподателят

Спорна марка: словна марка на Европейския съюз „PANZER“ — марка на Европейския съюз № 12 111 084

Производство пред EUIPO: производство по обявяване на недействителност

Обжалвано решение: решение на първи апелативен състав на EUIPO от 3 март 2016 г. по преписка R 447/2015-1

Искания

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- при условията на евентуалност, да отмени обжалваното решение по отношение на: „Компютри, мобилни телефони, смартфони и други преносими и джобни електронни устройства за записване, организиране, предаване, обработка и преглеждане на текст, данни, изображения и аудиофайлове; аксесоари за телефони; скреч протектори; защитни обвивки и калъфи за мобилни телефони, смартфони, компютри и други преносими и джобни електронни устройства за записване, организиране, предаване, обработка и преглеждане на текст, данни, изображения и аудиофайлове; носители, обвивки и калъфи за мобилни телефони, смартфони, компютри и други преносими и джобни електронни устройства за записване, организиране, предаване, обработка и преглеждане на текст, данни, изображения и аудиофайлове; части, принадлежности и аксесоари за мобилни телефони, смартфони, компютри и други преносими и джобни електронни устройства за записване, организиране, предаване, обработка и преглеждане на текст, данни, изображения и аудиофайлове,

— да осъди EUIPO да заплати съдебните разноски.

Изложено основание

— Нарушение на член 7, параграф 1, букви б), в) или г) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 25 май 2016 г. — Magnetrol International/Комисия

(Дело T-263/16)

(2016/C 279/46)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Magnetrol International (Целе, Нидерландия) (представители: H. Gilliams и J. Bocken, lawyers)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени решението на Комисията от 11 януари 2016 г. относно схема за помощ чрез освобождаване на свръхпечалбата SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN), приведена в действие от Кралство Белгия,
- при условията на евентуалност, да отмени членове 2—4 от решението,
- при всички случаи, да отмени членове 2—4 от решението, доколкото тези членове: а) изискват възстановяване от образувания, различни от тези, за които е издадено „решение за свръхпечалба“, съгласно определението в решението, и б) изискват възстановяването на сума, равна на спестените от бенефициера данъци, без да се дава възможност на Белгия да вземе предвид завишаването в резултат на актуалната корекция от друга данъчна администрация,
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага четири основания.

1. Първото основание е явна грешка в преценката, превишаване на власт и липса на изложени адекватни мотиви, доколкото в решението на Комисията от 11 януари 2016 г. относно схема за помощ чрез освобождаване на свръхпечалбата SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN), приведена в действие от Кралство Белгия се твърди наличието на схема за помощ.
2. Второто основание е нарушение на член 107 ДФЕС и на задължението за излагане на мотиви и явна грешка в преценката, доколкото предполагаемата схема е квалифицирана в обжалваното решение като избрана мярка.
3. Третото основание е нарушение на член 107 ДФЕС и на задължението за излагане на мотиви и явна грешка в преценката, доколкото в обжалваното решение се твърди, че предполагаемата схема създава предимство.

4. Четвъртото основание е нарушение на член 107 ДФЕС, нарушение на оправданите правни очаквания, явна грешка в преценката, превишаване на власт и липса на адекватни мотиви относно разпореденото с обжалваното решение възстановяване на помощта от Белгия.

Жалба, подадена на 27 май 2016 г. — Puratos и др./Комисия

(Дело T-265/16)

(2016/C 279/47)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Puratos (Dilbeek, Белгия), Delta Light (Wevelgem, Белгия) и Ontex (Buggenhout, Белгия) (представители: Н. Gilliams и J. Bocken, lawyers)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателите

Жалбоподателите искат от Общия съд:

- да отмени решението на Комисията от 11 януари 2016 г. относно схема за помощ чрез освобождаване на свръхпечалбата SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN), приведена в действие от Кралство Белгия;
- при условията на евентуалност, да отмени членове 2—4 от решението;
- при всички случаи, да отмени членове 2—4 от решението, доколкото тези членове (а) изискват възстановяване от образувания, различни от тези, за които е издадено „решение за свръхпечалба“, съгласно определението в решението и (б) изискват възстановяването на сума, равна на спестените от бенефициера данъци, без да се дава възможност на Белгия да вземе предвид завишаването в резултат на актуалната корекция от друга данъчна администрация;
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателите излагат четири основания.

1. Първото основание е явна грешка в преценката, превишаване на власт и липса на изложени адекватни мотиви, доколкото в решението на Комисията от 11 януари 2016 г. относно схема за помощ чрез освобождаване на свръхпечалбата SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN), приведена в действие от Кралство Белгия се твърди наличието на схема за помощ.
 2. Второто основание е нарушение на член 107 ДФЕС и на задължението за излагане на мотиви и явна грешка в преценката, доколкото предполагаемата схема е квалифицирана в обжалваното решение като избрана мярка.
 3. Третото основание е нарушение на член 107 ДФЕС и на задължението за излагане на мотиви и явна грешка в преценката, доколкото в обжалваното решение се твърди, че предполагаемата схема създава предимство.
 4. Четвъртото основание е нарушение на член 107 ДФЕС, нарушение на оправданите правни очаквания, явна грешка в преценката, превишаване на власт и липса на адекватни мотиви относно разпореденото с обжалваното решение възстановяване на помощта от Белгия.
-

Жалба, подадена на 27 май 2016 г. — Capsugel Belgium/Комисия

(Дело T-266/16)

(2016/C 279/48)

*Език на производството: английски***Страни**

Жалбоподател: Capsugel Belgium (Борнем, Белгия) (представители: Н. Vanhulle, В. van de Walle de Ghelcke, С. Borgers и N. Baeten, lawyers)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение на Комисията C(2015)9837 окончателен от 11 януари 2016 г. относно схемата за държавна помощ под формата на освобождаване на допълнителната печалба, прилагана от Белгия (SA.37667 (2015/C);
- при условията на евентуалност, да отмени членове 2—4 от обжалваното решение;
- при всички случаи, да осъди Европейската комисия да заплати разноските в производството.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага четири основания.

1. Първото основание е допусната от Комисията грешка в правото и явна грешка в преценката при идентифицирането на твърдяната мярка за помощ и при квалифицирането ѝ като схема за помощ по смисъла на член 1, буква г) от Регламент (ЕС) 2015/1589 на Съвета от 13 юли 2015 година за установяване на подробни правила за прилагането на член 108 от Договора за функционирането на Европейския съюз и член 107 ДФЕС.
2. Второто основание е нарушение на член 107 ДФЕС, доколкото Комисията не е изложила съображенията си и е допуснала явна грешка в преценката, като е приела, че белгийската система за управление на допълнителната печалба представлява мярка за държавна помощ.
3. Третото основание е нарушение от страна на Комисията на член 16, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2015/1589 на Съвета от 13 юли 2015 година за установяване на подробни правила за прилагането на член 108 от Договора за функционирането на Европейския съюз.
4. Четвъртото основание е нарушение от страна на Комисията на член 2, параграф 6 ДФЕС и принципа на равно третиране, и злоупотреба с правомощията ѝ при използването на правилата за държавните помощи за забрана на белгийската система за управление на допълнителната печалба.

Жалба, подадена на 31 май 2016 г. — Atlas Copco Airpower и Atlas Copco/Комисия

(Дело T-278/16)

(2016/C 279/49)

*Език на производството: английски***Страни**

Жалбоподатели: Atlas Copco Airpower (Антверпен, Белгия) и Atlas Copco AB (Нака, Швеция) (представители: А. von Bonin, А. Haelterman и О. Brouwer, lawyers)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателите

Жалбоподателите искат от Общия съд:

- да отмени Решение на Комисията C(2015)9837 от 11 януари 2016 г. относно схемата за държавна помощ под формата на освобождаване на допълнителната печалба SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN);
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателите излагат четири основания.

1. Първото основание е допуснатата от Комисията грешка в правото и явна грешка в преценката при идентифицирането на твърдяната мярка за помощ и при квалифицирането ѝ като схема за помощ по смисъла на член 1, буква г) от Регламент (ЕС) 2015/1589 на Съвета от 13 юли 2015 година за установяване на подробни правила за прилагането на член 108 от Договора за функционирането на Европейския съюз и член 107 ДФЕС.
2. Второто основание е грешка в правото и неправилно прилагане на член 107, параграф 1 ДФЕС, поради приетото, че система за управление на допълнителната печалба представлява мярка за държавна помощ.
3. Третото основание е явна грешка в преценката относно идентифицирането на бенефициерите на твърдяната помощ, непоследователност при приемането на мултинационалните групи за бенефициери на твърдяната помощ и нарушение на принципа на законност и член 16, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2015/1589 на Съвета от 13 юли 2015 година за установяване на подробни правила за прилагането на член 108 от Договора за функционирането на Европейския съюз.
4. Четвъртото основание е нарушение на принципите на правна сигурност, защита на оправданите правни очаквания и добра администрация.

Жалба, подадена на 3 юни 2016 г. — Anta (Китай)/EUIPO (Изображение на две очертани линии)

(Дело T-291/16)

(2016/C 279/50)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Anta (Китай) Co. Ltd (Jinjiang City, Китай) (представители: А. Franke и К. Hammerstingl, адвокати)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Данни за производството пред EUIPO

Спорна марка: фигуративна марка на Европейския съюз (Изображение на две очертани линии) — заявка за регистрация № 13 581 483

Обжалвано решение: решение на пети апелативен състав на EUIPO от 9 март 2016 г. по преписка R 1292/2015-5

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди EUIPO да заплати съдебните разноски.

Изложено основание

- Нарушение на член 7, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 7 юни 2016 г. — Kaane American International Tobacco v EUIPO — Global Tobacco (GOLD MONT ORIGINAL Super Slims)

(Дело T-292/16)

(2016/C 279/51)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: Kaane American International Tobacco Co. Ltd. (Джебел Али, Обединени арабски емирства) (представители: G. Hinarejos Mulliez, I. Valdelomar Serrano, lawyers)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Global Tobacco FZCO (Дубай, Обединени арабски емирства)

Данни за производството пред EUIPO

Притежател на спорната марка: Другата страна в производството пред апелативния състав

Спорна марка: Фигуративна марка на Европейския съюз със словните елементи „GOLD MONT ORIGINAL Super Slims“ — Марка на Европейския съюз № 11 361 714

Производство пред EUIPO: Производство за обявяване на недействителност

Обжалвано решение: Решение на четвърти апелативен състав на EUIPO от 8 април 2016 г. по преписка R 2492/2014-4

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да допусне настоящата жалба,
- да отмени обжалваното решение,
- да спре производството по преписка R 2492/2014-4 до влизане в сила на решението по паралелното производство по преписка R 1857/2015-4 (понастоящем висящо пред Общия съд),

— да осъди EUIPO (апелативните състави) или, при условията на евентуалност, другата страна в производството да заплати съдебните разноски по настоящото производство.

Изложено основание

— Нарушение на принципите на равенство пред закона и на безпристрастност.

Жалба, подадена на 7 юни 2016 г. — Kaane American International Tobacco/EUIPO — Global Tobacco („GOLD MONT“)

(Дело T-293/16)

(2016/C 279/52)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: Kaane American International Tobacco Co. Ltd. (Jebel Ali, Обединени арабски емирства) (представители: G. Hinarejos Mulliez, I. Valdelomar, lawyers)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Global Tobacco FZCO (Дубай, Обединени арабски емирства)

Данни за производството пред EUIPO

Заявител на спорната марка: другата страна в производството пред апелативния състав

Спорна марка: фигуративна марка на Европейския съюз със словния елемент „GOLD MONT“ — марка на Европейския съюз № 11 803 831

Производство пред EUIPO: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на четвърти апелативен състав на EUIPO от 8 април 2016 г. по преписка R 2699/2014-4

Искания

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да приеме настоящата жалба;
- да отмени обжалваното решение;
- да спре производство по обжалване R 2699/2014-4 докато решението в паралелното производство R 1857/2015-4 (висящо понастоящем пред Общия съд) стане окончателно;
- да осъди EUIPO (апелативният състав) да заплати съдебните разноски или, при условията на евентуалност, другата страна в производството да заплати разноските и таксите в настоящото производство.

Изложено основание

— Нарушение на принципите на равенство пред закона и на безпристрастност.

Жалба, подадена на 8 юни 2016 г. — Kaane American International Tobacco/EUIPO — Global Tobacco („GOLD MOUNT“)

(Дело T-294/16)

(2016/C 279/53)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: Kaane American International Tobacco Co. Ltd. (Jebel Ali, Обединени арабски емирства) (представители: G. Hinarejos Mulliez, I. Valdelomar, lawyers)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Global Tobacco FZCO (Дубай, Обединени арабски емирства)

Данни за производството пред EUIPO

Притежател на спорната марка: жалбоподателят

Спорна марка: фигуративна марка на Европейския съюз със словните елементи „GOLD MOUNT“ — марка на Европейския съюз № 7 157 233

Производство пред EUIPO: производство по обявяване на недействителност

Обжалвано решение: решение на четвърти апелативен състав на EUIPO от 8 април 2016 г. по преписка R 1857/2015-4

Искания

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да приеме настоящата жалба;
- да отмени обжалваното решение;
- да обяви марка на Европейския съюз № 7.157.233 „GOLD MOUNT“ (фигуративна) за действителна за всички стоки, за които е регистрирана;
- да осъди EUIPO (апелативният състав) да заплати съдебните разноски или, при условията на евентуалност, другата страна в производството да заплати разноските и таксите в настоящото производство.

Изложено основание

- Нарушение на член 5, параграф 1, буква а) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 6 юни 2016 г. — SymbioPharm/EMA

(Дело T-295/16)

(2016/C 279/54)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: SymbioPharm GmbH (Херборн, Германия) (представител: A. Sander, Rechtsanwalt)

Ответник: Европейската агенция по лекарствата

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени решението на Европейската агенция по лекарствата (ЕМА) от 1 април 2016 г., връчено на 7 април 2016 г., за започване на процедурата по препращане по член 31 от Директива 2001/83/ЕО по отношение на лекарствения продукт „Symbioflor 2“ и на сходно обозначени лекарствени продукти на фирмата SymbioPharm GmbH,
- да осъди ЕМА да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. Първо основание: нарушение на член 31 от Директива 2001/83/ЕГ ⁽¹⁾

Жалбоподателят твърди, че производството по препращане е започнало, въпреки че в молбата на германския орган за издаване на разрешения (нотификация) не е посочен никакъв „случай, засягащ интересите на Съюза“ и такъв също не е налице.

2. Второ основание: нарушение на член 29 от Директива 2001/83/ЕО

Предпоставката „опасност за общественото здраве“ за започване на производството не била доказана от германския орган за издаване на разрешения във връзка с лекарствения продукт за хуманна употреба „Symbioflor 2“ и очевидно също не била налице.

3. Трето основание: нарушение на членове 116 и 117 от Директива 2001/83/ЕО

Неблагоприятно съотношение между ползите и рисковете не било доказано от германския орган за издаване на разрешения по отношение на лекарствения продукт за хуманна употреба „Symbioflor 2“ и такова очевидно не е налице.

4. Четвърто основание: нарушение на член 22а от Директива 2001/83/ЕО, на принципа на пропорционалност и на правото на изслушване

Жалбоподателят твърди, че са нарушени член 22а от Директива 2001/83/ЕО и принципът на пропорционалност, тъй като германският орган за издаване на разрешения не е използвал възможността да разпреди проверка за ефективност (неизползване на правото на преценка). Това личало също от обстоятелството, че поисканото от жалбоподателя изслушване под формата на разговор с омбудсман по тази тема било изрично отхвърлено от германския орган за издаване на разрешения.

5. Пето основание: нарушение на принципите на правовата държава

В тази връзка жалбоподателят твърди, че започването на производство по препращане, основано на същите факти, по време, когато е висящо производство пред националните съдилища, противоречало на принципите на правовата държава.

⁽¹⁾ Директива 2001/83/ЕО на Европейския Парламент и на Съвета от 6 ноември 2001 година за утвърждаване на кодекс на Общността относно лекарствени продукти за хуманна употреба (ОВ 2001, L 311, стр. 67; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 33, стр. 3).

Жалба, подадена на 10 юни 2016 г. — Вау/Парламент

(Дело T-302/16)

(2016/С 279/55)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Nicolas Bay (Ла Сел-Сен-Клу, Франция) (представител: A. Cuignache, avocat)

Ответник: Европейски парламент

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

in limine litis,

- да отмени решението на председателя на Европейския парламент от 9 март 2016 г.,
- да отмени решението на Бюрото на Европейския парламент от 11 април 2016 г.,
по същество,
- да отмени санкцията, наложена с решението от 11 април 2016 г.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага четири основания.

1. Първото основание е изведено от нарушения на вътрешната процедура и от недействителност на решението на председателя на Европейския парламент от 9 март 2016 г., както и на решението на Бюрото на Европейския парламент от 11 април 2016 г., с което на жалбоподателя е наложена санкцията лишаване от право на надбавка за дневни разходи за срок от пет дни. Според жалбоподателя първото обжалвано решение засяга правото на добра администрация и принципа на равните процесуални възможности. Според жалбоподателя второто обжалвано решение нарушава правото засягащите го въпроси да бъдат разгледани безпристрастно и справедливо от институциите, службите и агенциите на Съюза, както и правото на справедлив съдебен процес.
2. Второто основание е изведено от липсата на веществени доказателства, от които да се установява деянието, в което е упрекнат жалбоподателя, и по-конкретно използването от последния на картата за гласуване на друг член на ЕП.
3. Третото основание е изведено от непоследователността и недопустимостта на свидетелските показания, на които се основава санкцията, наложена на жалбоподателя.
4. Четвъртото основание е изведено от практическата невъзможност на жалбоподателя да гласува на мястото на друг член на ЕП.

Определение на Общия съд от 26 май 2016 г. — SLE Schuh/EUIPO — Vigoss Tekstil Konfeksiyon (VIOS)(Дело T-191/15) ⁽¹⁾

(2016/С 279/56)

Език на производството: немски

Председателят на трети състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 205, 22.6.2015 г.

Определение на Общия съд от 25 май 2016 г. — Bergbräu/EUIPO — Vilser Privatbrauerei (VILSER BERGBRÄU)

(Дело T-697/15) ⁽¹⁾

(2016/C 279/57)

Език на производството: немски

Председателят на втори състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 78, 29.2.2016 г.

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG